ISSN 1725-2628

Europeiska unionens officiella tidning

L 349

Svensk utgåva

fyrtionionde årgången

12 december 2006

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I *Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk*

Kommissionens förordning (EG) nr 1817/2006 av den 11 december 2006 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 1

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1818/2006 av den 11 december 2006 om genomförande av ett förvaltningssystem för den kvantitativa begränsning som fastställts inom ramen för antidumpningsåtgärderna beträffande import av kaliumklorid med ursprung i Republiken Vitryssland** 3

★ **Kommissionens direktiv 2006/130/EG av den 11 december 2006 om genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/82/EG när det gäller fastställande av kriterier för undantag från kravet på veterinärrecept för vissa veterinärmedicinska läkemedel till livsmedelsproducerande djur** [1] 15

★ **Kommissionens direktiv 2006/131/EG av den 11 december 2006 om ändring av rådets direktiv 91/414/EEG för införande av metamidofos som verksamt ämne** [1] 17

★ **Kommissionens direktiv 2006/132/EG av den 11 december 2006 om ändring av rådets direktiv 91/414/EEG för införande av procymidon som verksamt ämne** [1] 22

★ **Kommissionens direktiv 2006/133/EG av den 11 december 2006 om ändring av rådets direktiv 91/414/EEG för införande av flusilazol som verksamt ämne** [1] 27

★ **Kommissionens direktiv 2006/134/EG av den 11 december 2006 om ändring av rådets direktiv 91/414/EEG för införande av fenarimol som verksamt ämne** [1] 32

★ **Kommissionens direktiv 2006/135/EG av den 11 december 2006 om ändring av rådets direktiv 91/414/EEG för införande av karbendazim som verksamt ämne** [1] 37

★ **Kommissionens direktiv 2006/136/EG av den 11 december 2006 om ändring av rådets direktiv 91/414/EEG för införande av dinokap som verksamt ämne** [1] 42

[1] Text av betydelse för EES.

(forts. på nästa sida)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

II *Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk*

Rådet

2006/914/EG:

★ **Rådets beslut av den 13 november 2006 om ingående av ett avtal mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om översyn av Norges ekonomiska bidrag enligt avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om Norges deltagande i arbetet vid Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk (ECNN)** 47

Avtal mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om översyn av Norges ekonomiska bidrag enligt avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om Norges deltagande i arbetet vid Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk (ECNN) 49

Kommissionen

2006/915/EG:

★ **Kommissionens beslut av den 11 december 2006 om förlängning av giltighetstiden för beslut 2002/887/EG när det gäller naturligt eller artificiellt dvärgväxta plantor av *Chamaecyparis* Spach, *Juniperus* L. och *Pinus* L. med ursprung i Japan** *[delgivet med nr K(2006) 5997]* 51

2006/916/EG:

★ **Kommissionens beslut av den 11 december 2006 om undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 2000/29/EG för växter av släktet *Vitis* L., utom frukter, med ursprung i Kroatien eller före detta jugoslaviska republiken Makedonien** *[delgivet med nr K(2006) 6365]* 52

2006/917/EG:

★ **Kommissionens beslut av den 11 december 2006 om fastställande av finansiellt stöd från gemenskapen för utgifter i samband med nödåtgärder för att bekämpa bluetongue i Frankrike 2004 och 2005** *[delgivet med nr K(2006) 6382]* 56

Rättsakter som antagits med tillämpning av avdelning V i fördraget om Europeiska unionen

★ **Rådets gemensamma åtgärd 2006/918/GUSP av den 11 december 2006 om ändring och förlängning av gemensam åtgärd 2006/304/GUSP om inrättande av en planeringsgrupp inom EU (EUPT Kosovo) för en eventuell EU-ledd krishanteringsinsats på rättsstatsområdet och eventuellt andra områden i Kosovo** 57

Rättelser

★ **Rättelse till rådets gemensamma åtgärd 2006/867/GUSP av den 30 november 2006 om förlängning och ändring av mandatet för Europeiska unionens övervakningsmission (EUMM) (EUT L 335 av den 1.12.2006)** 59

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1817/2006

av den 11 december 2006

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker [1], särskilt artikel 4.1, och

av följande skäl:

(1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

(2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 12 december 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 december 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och landsbygdsutveckling

[1] EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 386/2005 (EUT L 62, 9.3.2005, s. 3).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 11 december 2006 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland (1)	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	96,0
	204	48,6
	999	72,3
0707 00 05	052	147,2
	204	67,3
	628	167,7
	999	127,4
0709 90 70	052	153,2
	204	58,4
	999	105,8
0805 10 20	052	58,8
	388	46,7
	508	15,3
	528	26,3
	999	36,8
0805 20 10	052	63,5
	204	58,9
	999	61,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	66,6
	999	66,6
0805 50 10	052	51,6
	528	35,6
	999	43,6
0808 10 80	400	88,1
	720	80,3
	999	84,2
0808 20 50	052	134,0
	400	113,0
	528	106,5
	720	78,4
	999	108,0

(1) Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 750/2005 (EUT L 126, 19.5.2005, s. 12). Koden ”999” betecknar ”övrigt ursprung”.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1818/2006

av den 11 december 2006

om genomförande av ett förvaltningssystem för den kvantitativa begränsning som fastställts inom ramen för antidumpningsåtgärderna beträffande import av kaliumklorid med ursprung i Republiken Vitryssland

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen [1] (nedan kallad ”grundförordningen”),

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1050/2006 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av kaliumklorid med ursprung i Republiken Vitryssland och Ryska federationen [2], särskilt artikel 2.1,

efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

(1) Genom rådets förordning (EG) nr 1050/2006 infördes antidumpningsåtgärder beträffande import av kaliumklorid med ursprung bland annat i Vitryssland. Med hänsyn till de särskilda marknadsvillkoren på kaliumkloridmarknaden ansågs det lämpligt att för de produkttyper som omfattas av KN-nummer 3104 20 50 och 3104 20 90 (TARIC-nummer 3104 20 50 10, 3104 20 50 90 och 3104 20 90 00) – nedan kallade ”den berörda produkten” – införa åtgärder i form av ett minimiimportpris som skulle tillämpas upp till en viss kvantitativ gräns och att för mängder däröver tillämpa en värdetull på 27,5 %.

(2) Rådet konstaterade i förordning (EG) nr 1050/2006 av den 11 juli 2006 att det krävdes ett förvaltningssystem för denna kvantitativa begränsning, men att ett sådant system inte kunde införas förrän förordningen trätt i kraft. Genom artikel 2.1 i samma förordning gavs kommissionen därför befogenhet att så snart som möjligt i en förordning fastställa hur förvaltningssystemet för den kvantitativa begränsningen skall genomföras.

(3) För att den kvantitativa begränsningen skall kunna förvaltas effektivt bör det införas ett krav på ett importtillstånd för övergång till fri omsättning i gemenskapen för den berörda produkten tills kvantiteterna inom begränsningen har utnyttjats till fullo. För att störningarna på marknaden skall bli så små som möjligt och för att alla ekonomiska aktörer skall få tillgång till den kvantitativa begränsningen på rättvisa villkor, bör importtillstånden utfärdas i samma kronologiska ordning som medlemsstaternas anmälningar har inkommit.

(4) För att säkerställa att den kvantitativa gränsen inte överskrids är det nödvändigt att införa ett förfarande som innebär att de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna inte utfärdar importtillstånd förrän kommissionen har bekräftat att det fortfarande finns utrymme inom den kvantitativa begränsningen.

(5) För att förhindra spekulation och kringgående i samband med utfärdandet av importtillstånd bör enskilda ansökningar begränsas till den mängd som anges i det avtal som ingåtts mellan importör och exportör, och importtillståndens giltighetstid bör begränsas till tre månader. Kommissionen erinrar också om att det i artikel 3.5 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 [3] anges att det tullombud som utses av importören med vissa särskilda undantag skall vara etablerat i gemenskapen. I samma syfte (nämligen att motverka spekulation och kringgående) anses det lämpligt att definiera exportören som en ekonomisk aktör som har sitt säte, huvudkontor eller fasta driftställe i Vitryssland.

(6) Datoriserade förfaranden håller successivt på att ersätta manuell datahantering på olika förvaltningsområden. Det bör därför även vara möjligt att använda datoriserade och elektroniska förfaranden för att ansöka om och utfärda importtillstånd.

(7) För en god förvaltning anser kommissionen att medlemsstaterna bör ges tillräckligt lång tid för att genomföra det system för förvaltning av den kvantitativa begränsningen som inrättas genom denna förordning; även de ekonomiska aktörerna behöver tillräckligt lång tid för att vänja sig vid det nya systemet för importtillstånd. Denna förordning bör därför träda i kraft den 1 januari 2007.

[1] EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2117/2005 (EUT L 340, 23.12.2005, s. 17).
[2] EUT L 191, 12.7.2006, s. 1.
[3] EGT L 302, 19.10.1992, s. 1. Förordningen senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 648/2005 (EUT L 117, 4.5.2005, s. 13).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Allmänna bestämmelser

Artikel 1

1. I denna förordning fastställs närmare föreskrifter för förvaltningssystemet för den kvantitativa begränsningen för import av kaliumklorid med ursprung i Vitryssland, i enlighet med artikel 2.1 i förordning (EG) nr 1050/2006.

2. För alla varor som övergår till fri omsättning inom ramen för den kvantitativa begränsning som avses i punkt 1 skall det krävas att det uppvisas ett importtillstånd som är utfärdat i enlighet med denna förordning.

Artikel 2

I denna förordning avses med

1. *avtal:* det avtal som ingåtts mellan exportören och importören.

2. *exportör:* en ekonomisk aktör som har sitt säte, huvudkontor eller fasta driftställe i Vitryssland.

3. *importtillstånd:* det importtillstånd som utfärdas av de nationella myndigheterna för övergång till fri omsättning i gemenskapen för den berörda produkten i enlighet med denna förordning.

4. *importör:* en ekonomisk aktör som själv eller genom en företrädare som agerar för aktörens räkning genomför de formaliteter som krävs för att den berörda produkten skall kunna övergå till fri omsättning.

5. *nationella myndigheter:* de nationella myndigheter i medlemsstaterna som är behöriga att utfärda importtillstånd i enlighet med denna förordning, enligt förteckningen i bilaga I.

6. *den berörda produkten:* kaliumklorid med ursprung i Vitryssland, enligt KN-nummer 3104 20 50 och 3104 20 90 (TARIC-nummer 3104 20 50 10, 3104 20 50 90 och 3104 20 90 00).

Regler för förvaltningen av den kvantitativa begränsningen

Artikel 3

1. Endast importörer får inkomma med en ansökan eller deklaration för att få importtillstånd. En sådan ansökan eller deklaration får inges hos de nationella myndigheter som förtecknas i bilaga I i var och en av medlemsstaterna. De kvantiteter som avses i de enskilda ansökningarna får inte överstiga de kvantiteter som anges i motsvarande avtal.

2. Den deklaration eller ansökan som importören lämnar in för att få importtillstånd skall innehålla åtminstone den information som anges i bilaga II.

3. Importören skall uppvisa avtalet i original när ansökan eller deklarationen för att få importtillstånd inges hos de nationella myndigheterna.

4. De nationella myndigheterna skall avvisa varje deklaration för eller ansökan om importtillstånd som inte har ingetts i enlighet med denna förordning.

Artikel 4

1. För att säkerställa att de kvantiteter för vilka importtillstånd utfärdats inte vid något tillfälle överstiger den kvantitativa gränsen för den totala importen av den berörda produkten skall de nationella myndigheterna utfärda importtillstånd först efter det att kommissionen har bekräftat att det fortfarande finns tillgängliga kvantiteter inom den kvantitativa begränsningen för den berörda produkten.

2. De importer för vilka tillstånd utfärdats skall räknas av mot den kvantitativa begränsningen för det år under vilket ansökan om importtillstånd inlämnats till de nationella myndigheterna.

3. Vid tillämpning av punkt 1 skall de nationella myndigheterna, innan de utfärdar importtillstånd, till kommissionen anmäla de kvantiteter för vilka de har mottagit ansökningar om importtillstånd, underbyggda med ett avtal. Kommissionen skall i den kronologiska ordning i vilken medlemsstaternas anmälningar tas emot (”först till kvarn”-principen), meddela huruvida de begärda kvantiteterna är tillgängliga för övergång till fri omsättning.

4. De ansökningar som ingår i anmälningarna till kommissionen skall vara giltiga om det i varje enskild ansökan tydligt anges exportland, tillämpligt TARIC-nummer, vilka kvantiteter som skall importeras, avtalets nummer, cif eller daf (det som är tillämpligt och i enlighet med definitionen i Incoterms 2000), den berörda produktens värde vid gemenskapens gräns enligt TARIC-nummer och året för tillämpning av den kvantitativa begränsningen.

5. De anmälningar som avses i punkterna 3 och 4 skall sändas på elektronisk väg via det integrerade nät som upprättats för detta ändamål, såvida det inte av tvingande tekniska skäl är nödvändigt att tillfälligt använda andra kommunikationssätt.

Artikel 5

1. Om kommissionen i enlighet med artikel 4 har bekräftat att den begärda mängden finns tillgänglig inom den kvantitativa begränsningen, skall de nationella myndigheterna utfärda ett importtillstånd inom tio arbetsdagar efter det att importören har uppvisat motsvarande avtal i original. Importtillstånd skall utfärdas av de nationella myndigheterna i vilken som helst av medlemsstaterna oberoende av vilken medlemsstat som i avtalet anges som bestämmelseland, om kommissionen har bekräftat att den begärda mängden finns tillgänglig inom den kvantitativa begränsningen.

2. Importtillstånden skall utformas i enlighet med förlagan i bilaga III.

3. Importtillstånd som utfärdas av de nationella myndigheterna skall gälla i tre månader. Om en ansökan om eller deklaration för importtillstånd lämnas in efter den 1 oktober ett givet år får det importtillstånd som utfärdas på grundval av denna ansökan eller deklaration inte vara giltigt efter den 31 december samma år.

4. De kvantiteter för vilka importtillståndet utfärdas får inte överskrida den kvantitet som anges i det avtal som ligger till grund för utfärdandet av importtillståndet.

5. Importörerna skall inte vara skyldiga att i en och samma sändning importera hela den kvantitet som omfattas av ett importtillstånd.

6. Rättigheter och skyldigheter som följer av importtillstånd eller utdrag ur dessa får inte överlåtas.

7. Importtillstånd får utfärdas elektroniskt förutsatt att de berörda tullkontoren har tillgång till importtillståndet via ett datornät.

8. Importörerna skall till den utfärdande nationella myndigheten återsända importtillstånden inom tio arbetsdagar efter giltighetstidens utgång. Importörerna får inte ansöka om ett nytt importtillstånd så länge som 85 % av den kvantitet som anges i det gällande importtillståndet inte har importerats.

Artikel 6

Importtillstånd skall utfärdas av de nationella myndigheterna i enlighet med artikel 4 till varje importör i gemenskapen utan åtskillnad och oberoende av var i gemenskapen importören är etablerad.

Artikel 7

1. De nationella myndigheterna skall så snart de får kännedom om kvantiteter som inte utnyttjats under importtillståndets giltighetstid anmäla dessa kvantiteter till kommissionen. Sådana kvantiteter skall automatiskt och så snart som möjligt överföras till de outnyttjade kvantiteterna inom den kvantitativa begränsningen.

2. De nationella myndigheterna skall till kommissionen anmäla varje indragning av importtillstånd eller likvärdiga dokument som redan utfärdats, i de fall då motsvarande avtal har sagts upp av antingen exportören eller importören. Om importören har underrättat kommissionen eller de nationella myndigheterna om att avtalet sagts upp efter det att vissa av de kvantiteter av den berörda produkten som omfattas av avtalet har importerats till gemenskapen, skall de berörda kvantiteterna avräknas mot den kvantitativa begränsningen för det år under vilket deklarationen för eller ansökan om importtillstånd inlämnats till de nationella myndigheterna.

Artikel 8

Om kommissionen finner att de totala kvantiteter av den berörda produkten som omfattas av avtalen under ett givet år når upp till den kvantitativa gränsen, skall de nationella myndigheterna omedelbart underrättas om detta och skall därefter inte utfärda några ytterligare importtillstånd.

Gemenskapsimporttillstånd – gemensamt formulär

Artikel 9

1. De formulär som de nationella myndigheterna skall använda för utfärdande av de importtillstånd som avses i artiklarna 4–7 skall överensstämma med förlagan till importtillstånd i bilaga III.

2. Formulären för importtillstånden och utdrag ur dessa skall upprättas i två exemplar, varav det ena skall vara märkt ”Innehavarens exemplar” och ha nummer 1 och utfärdas till den som ansöker om importtillståndet, och det andra skall vara märkt ”Den utfärdande myndighetens exemplar” och ha nummer 2 och behållas av den myndighet som utfärdar tillståndet. De nationella myndigheterna får för administrativa ändamål lägga till ytterligare kopior till formulär nummer 2.

3. Formulären skall tryckas på vitt skrivpapper, fritt från mekanisk massa och med en vikt på 55–65 g/m^2. De skall ha måtten 210 × 297 mm; radavståndet skall vara 4,24 mm (en sjättedels tum); formulärens utformning skall noga följas. Båda sidor av exemplar nummer 1, som utgör själva importtillståndet, skall dessutom ha en röd tryckt guillocherad bakgrund som gör all förfalskning på mekanisk eller kemisk väg synlig.

4. Medlemsstaterna skall ansvara för tryckningen av formulären. Formulären får också tryckas av tryckerier som godkänts av den medlemsstat där de är etablerade. I det senare fallet skall det på varje formulär finnas en hänvisning till detta godkännande. Varje formulär skall vara försett med tryckeriets namn och adress eller ett märke som gör det möjligt att identifiera tryckeriet.

5. Vid utfärdandet skall importtillstånden eller utdragen ur dessa tilldelas ett utfärdandenummer som fastställs av den nationella myndigheten. Importtillståndets nummer skall anmälas till kommissionen på elektronisk väg genom det integrerade nät som avses i artikel 4.

6. Importtillstånden och utdragen skall utfärdas på den utfärdande medlemsstatens officiella språk eller på ett av dess officiella språk.

7. De utfärdande nationella myndigheterna och tullkontoren eller de behöriga förvaltningsmyndigheterna skall sätta sin stämpel på dokumenten. Den utfärdande myndighetens stämpel får dock ersättas med ett relieftryck kombinerat med bokstäver eller siffror som anbringas på importtillståndet genom perforering eller tryckning. De utfärdande nationella myndigheterna skall vid registrering av den tilldelade kvantiteten använda en metod som omöjliggör förfalskning, så att det inte är möjligt att lägga till siffror eller hänvisningar.

8. På baksidan av exemplar nummer 1 och nummer 2 skall det finnas ett fält i vilket kvantiteter kan anges, antingen av tullmyndigheterna när importformaliteterna fullgörs eller av de behöriga förvaltningsmyndigheterna när ett utdrag utfärdas. Om utrymmet för avräkningar på importtillståndet eller utdraget ur detta är otillräckligt, får de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna lägga till ett eller flera tilläggsblad med fält som motsvarar fälten på baksidan av exemplar nummer 1 och exemplar nummer 2 av importtillståndet eller utdraget. De behöriga myndigheterna i medlemsstaterna skall placera sin stämpel så att ena halvan anbringas på importtillståndet eller utdraget ur detta och andra halvan på tilläggsbladet. Om det finns mer än ett tilläggsblad skall ytterligare en stämpel placeras på samma sätt tvärs över varje blad och det föregående bladet.

9. De behöriga myndigheterna i medlemsstaterna får när det är nödvändigt kräva att innehållet i importtillstånden eller utdragen översätts till det officiella språket eller ett av de officiella språken i den berörda medlemsstaten.

10. Importtillstånd eller utdrag ur sådana som utfärdats, liksom noteringar och attesteringar i dem som gjorts av myndigheterna i en medlemsstat, skall ha samma rättsverkan i varje annan medlemsstat som de importtillstånd och utdrag ur sådana som utfärdats och de noteringar och attesteringar som gjorts av de behöriga myndigheterna där. Importtillstånd och utdrag som utfärdats i enlighet med denna förordning skall gälla i hela Europeiska gemenskapens tullområde.

Artikel 10

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2007.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 december 2006.

På kommissionens vägnar
Peter MANDELSON
Ledamot av kommissionen

BILAGA I

FÖRTECKNING ÖVER MEDLEMSSTATERNAS NATIONELLA MYNDIGHETER

BELGIQUE/BELGIË

Service public fédéral économie, PME, classes moyennes et énergie
Administration du potentiel économique
Service licences — Licences
Rue de Louvain 44
B-1000 Bruxelles
Fax: (32-2) 548 65 56
e-mail:
website:

Federale Overheidsdienst Economie, kmo, Middenstand en Energie
Bestuur Economisch Potentieel
Dienst Vergunningen
Leuvenseweg 44
B-1000 Brussel
Fax: (32-2) 548 65 56
e-mail:
website:

ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
CZ-110 15 Praha 1
Fax: (420) 224 21 21 33
e-mail:
website:

EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
EE-15072 Tallinn
Fax: + 372 6313 660
e-mail:
website:

ΕΛΛΑΣ

Υπουργείο Οικονομίας & Οικονομικών
Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών, Εμπορικής Άμυνας
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Fax: (30) 210-328 60 94
e-mail:
website:

ESPAÑA

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Secretaría General de Comercio Exterior
Subdirección General de Comercio Exterior de Productos Industriales
Paseo de la Castellana 162
E-28046 Madrid
Fax: (34) 913 49 38 31
e-mail:
website:

DANMARK

Økonomi- og Erhvervsministeriet
Erhvervs- og Byggestyrelsen
Lange Linie Allé 17
DK-2100 København Ø
Fax: + 45-35 46 60 00
e-mail:
website: www.ebst.dk

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29—35
D-65760 Eschborn 1
Fax: (49-61) 969 42 26
e-mail:
website:

ITALIA

Ministero del Commercio internazionale
Direzione generale per la Politica commerciale
Viale America 341
I-00144 Roma
Fax: (39-06) 59 93 26 36
e-mail: polcom3@mincomes.it
website: www.mincomes.it

FRANCE

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des entreprises
Sous-direction des biens de consommation
Bureau Textile-Importations
Le Bervil
12, rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12
Fax: (33) 153 44 91 81
e-mail:
website:

IRELAND

Department of Enterprise, Trade and Employment
Import/Export Licensing, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
Dublin 2
Ireland
Fax: (353-1) 631 25 62
e-mail:
website: www.entemp.ie

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Außenwirtschaftsadministration
Abteilung C2/2
Stubenring 1
A-1011 Wien
Fax: (43-1) 711 00-83 86
e-mail:
website:

ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Μονάδα Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
Οδός Ανδρέα Αραούζου αρ. 6
CY-1421 Λευκωσία
Fax: (357) 22-37 51 20
e-mail:
website:

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
LV-1519 Rīga
Fax: + 371-728 08 82
e-mail: licencesana@em.gov.lv
website: www.em.gov.lv

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Prekybos departamentas
Gedimino pr. 38/2
LT-01104 Vilnius
Fax: (370-5) 26 23 974
e-mail: j.vaigauskiene@ukmin.lt,
j.gutkauskiene@ukmin.lt
website: www.ukmin.lt

POLSKA

Ministerstwo Gospodarki
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warszawa
Fax: + 48-22-693 40 21
e-mail:
website:

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo, Edifício da Alfândega de Lisboa
PT-1140-060 Lisboa
Fax: (351) 21 881 42 61
e-mail:
website:

SLOVENIJA

Ministrstvo za finance
Carinska uprava Republike Slovenije
Carinski urad Jesenice
Center za TARIC in kvote
Spodnji Plavž 6c
SI-4270 Jesenice
Fax: (386-4) 297 44 72
e-mail: taric.cuje@gov.si
website: http://www.carina.gov.si

LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Fax: (352) 46 61 38
e-mail: office.licences@mae.etat.lu
website: www.eco.public.lu/attributions/office_licences/index.html

MAGYARORSZÁG

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
H-1024 Budapest
Fax: (36-1) 336 73 02
e-mail:
website:

MALTA

Diviżjoni għall -Kummerċ
Servizzi Kummerċjali
Lascaris
MT-Valletta CMR02
Fax: + 356-25-69 02 99
e-mail:
website:

SLOVENSKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo hospodárstva SR
Odbor licencií
Mierová 19
827 15 Bratislava 212
Slovenská republika
Fax: + 421-2-43 42 39 19
e-mail:
website:

FINLAND

Tullihallitus
PL 512
FI-00101 Helsinki
Fax: (358-20) 492 28 52
e-mail:
website:

SVERIGE

Statens jordbruksverk
SE-551 82 Jönköping
Fax (46-36) 19 05 46
e-post: jordbruksverket@sjv.se
webbsida: http://www.sjv.se

NEDERLAND

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer
Postbus 30003, Engelse Kamp 2
NL-9700 RD Groningen
Fax: (31-50) 523 23 41
e-mail:
website:

ROMANIA

Ministerul Economiei şi Comerţului
Direcţia Generală Politici Comerciale
Str. Ion Câmpineanu nr. 16
Bucureşti, sector 1
Cod poştal: 010036
Fax: +40 21 315 04 54
e-mail: clc@dce.gov.ro
website: www.dce.gov.ro

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House — West Precinct
Billingham
TS23 2NF
United Kingdom
Fax: (44-1642) 36 42 69
e-mail:
website:

БЪЛГАРИЯ

Дирекция "Регистриране, лицензиране и контрол"
Министерство на икономиката и енергетиката
ул. "Славянска" 8
1052 София
Fax: +359 2 981 50 41;
+359 2 980 4710;
+359 2 988 3654
website: www.mee.government.bg

BILAGA II

Den deklaration eller ansökan som importören lämnar in för att få importtillstånd skall innehålla följande uppgifter:

1. Exportör (namn, fullständig adress, telefon-/faxnummer och e-postadress).

2. Importör (namn, fullständig adress, telefon-/faxnummer, e-postadress och registreringsnummer för mervärdesskatt).

3. En exakt beskrivning av varorna samt TARIC-nummer.

4. Varornas ursprungsland.

5. Avsändarland.

6. Kvantitet i ton som ansökan avser.

7. Den berörda produktens cif- eller daf-värde (det som är tillämpligt, och enligt definitionen i Incoterms 2000) vid gemenskapens gräns enligt TARIC-nummer.

8. Avtalets datum och nummer.

9. Ort och datum samt den sökandes underskrift.

10. Följande undertecknade deklaration: ”Undertecknad intygar att alla uppgifter i denna ansökan är sanningsenliga och korrekta och står i överensstämmelse med kraven i kommissionens förordning (EG) nr 1818/2006.”

BILAGA III

EG-importtillstånd

1	1. Mottagare (namn, fullständig adress, land, registreringsnummer för mervärdesskatt)	2. Utfärdandenummer
		3. År
		4. Utfärdande myndighet (namn, adress och telefonnummer)
Innehavarens exemplar	5. Deklarant/ombud (i förekommande fall) (namn och fullständig adress)	6. Ursprungsland (och geonomenklaturnummer)
		7. Avsändarland (och geonomenklaturnummer)
		8. Sista giltighetsdag
1	9. Varubeskrivning	10. TARIC-nummer
		11. Kvantitet uttryckt i ton
		12. Säkerhet/garanti (i förekommande fall)
	13. Övriga upplysningar	
	14. Behörig myndighets påskrift Datum: ..... (Underskrift) (Stämpel)	

15. TILLDELNING Ange den tillgängliga kvantiteten i delfält 1 under kolumn 17 och den tilldelade kvantiteten i delfält 2			
16. Nettokvantitet (nettomassa eller annan måttenhet)		19. Tulldokument (formulär och nummer) eller utdragsnummer och tilldelningsdatum	20. Den tilldelande myndighetens namn, medlemsstat, stämpel och underskrift
17. Med siffror	18. Tilldelad kvantitet med bokstäver		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
Ev. tilläggsblad.			

EG-importtillstånd

Utfärdande myndighets exemplar

2

1. Mottagare (namn, fullständig adress, land, registreringsnummer för mervärdesskatt)	2. Utfärdandenummer
	3. År
	4. Utfärdande myndighet (namn, adress och telefonnummer)
5. Deklarant/ombud (i förekommande fall) (namn och fullständig adress)	6. Ursprungsland (och geonomenklaturnummer)
	7. Avsändarland (och geonomenklaturnummer)
	8. Sista giltighetsdag

2

9. Varubeskrivning	10. TARIC-nummer
	11. Kvantitet uttryckt i ton
	12. Säkerhet/garanti (i förekommande fall)

13. Övriga upplysningar

14. Behörig myndighets påskrift

Datum: .....

(Underskrift) (Stämpel)

15. TILLDELNING Ange den tillgängliga kvantiteten i delfält 1 under kolumn 17 och den tilldelade kvantiteten i delfält 2			
16. Nettokvantitet (nettomassa eller annan måttenhet)		19. Tulldokument (formulär och nummer) eller utdragsnummer och tilldelningsdatum	20. Den tilldelande myndighetens namn, medlemsstat, stämpel och underskrift
17. Med siffror	18. Tilldelad kvantitet med bokstäver		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
Ev. tilläggsblad.			

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2006/130/EG

av den 11 december 2006

om genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/82/EG när det gäller fastställande av kriterier för undantag från kravet på veterinärrecept för vissa veterinärmedicinska läkemedel till livsmedelsproducerande djur

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/82/EG av den 6 november 2001 om upprättande av gemenskapsregler för veterinärmedicinska läkemedel [1], särskilt artikel 67 första stycket led aa, och

av följande skäl:

(1) Enligt artikel 67 i direktiv 2001/82/EG krävs det recept för utlämnande till allmänheten av veterinärmedicinska läkemedel i de fall som omfattas av första och tredje styckena i artikeln. Men eftersom vissa ämnen i veterinärmedicinska läkemedel för livsmedelsproducerande djur inte utgör en risk för människors eller djurs hälsa eller för miljön, får undantag från detta allmänna krav beviljas i enlighet med artikel 67 första stycket led aa. Dessa undantag påverkar inte tillämpningen av andra bestämmelser i artikel 67 första och tredje styckena.

(2) Det bör därför fastställas kriterier för när medlemsstaterna, i enlighet med artikel 67 första stycket led aa i direktiv 2001/82/EG, får bevilja undantag från den allmänna regeln, enligt vilken det krävs recept för utlämnande till allmänheten av veterinärmedicinska läkemedel för livsmedelsproducerande djur.

(3) Om de berörda veterinärmedicinska läkemedlen är lätta att administrera och, även vid felaktig administrering, inte utgör någon risk för det behandlade djuret eller den person som administrerar läkemedlet bör de få lämnas ut utan veterinärrecept. Däremot bör det inte vara möjligt att bevilja undantag för läkemedel för vilka säkerhetsövervakningen har gett ogynnsamma resultat eller för miljöskadliga läkemedel.

(4) Olämpliga lagringsförhållanden kan allvarligt påverka de veterinärmedicinska läkemedlens kvalitet, säkerhet och effekt. Därför bör det inte beviljas undantag för läkemedel vilkas kvalitet, säkerhet och effekt endast kan garanteras vid lagring under särskilda förhållanden.

(5) Undantagna veterinärmedicinska läkemedel bör vidare enbart innehålla aktiva substanser som inte utgör en risk för konsumenternas säkerhet med hänsyn till resthalter i livsmedel som framställs av behandlade djur, och de bör inte kunna utgöra en risk för människors och djurs hälsa genom utveckling av resistens mot antimikrobiella medel eller avmaskningsmedel vid felaktig användning.

(6) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för veterinärmedicinska läkemedel.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I detta direktiv fastställs de kriterier för när medlemsstaterna, i enlighet med artikel 67 första stycket led aa i direktiv 2001/82/EG, får bevilja undantag från kravet på recept för utlämnande till allmänheten av veterinärmedicinska läkemedel avsedda för livsmedelsproducerande djur.

Artikel 2

Veterinärmedicinska läkemedel avsedda för livsmedelsproducerande djur får undantas från kravet på veterinärrecept om de uppfyller samtliga följande kriterier:

a) Administreringen av veterinärmedicinska läkemedel begränsas till beredningar som kan användas utan någon särskild kunskap eller färdighet.

b) Det veterinärmedicinska läkemedlet utgör ingen direkt eller indirekt risk, inte ens vid felaktig administrering, för det eller de djur som behandlas, för den som administrerar läkemedlet eller för miljön.

[1] EGT L 311, 28.11.2001, s. 1. Direktivet ändrat genom direktiv 2004/28/EG (EUT L 136, 30.4.2004, s. 58).

c) Det veterinärmedicinska läkemedlets produktresumé innehåller inga varningar för potentiellt allvarliga biverkningar vid korrekt användning.

d) Varken det veterinärmedicinska läkemedlet eller någon annan produkt som innehåller samma aktiva substans har tidigare föranlett omfattande rapportering av allvarliga biverkningar.

e) Det finns inga hänvisningar i produktresumén till kontraindikationer avseende andra veterinärmedicinska läkemedel som vanligen används utan recept.

f) Det veterinärmedicinska läkemedlet kräver inga särskilda lagringsförhållanden.

g) Det finns ingen risk för konsumenternas säkerhet med hänsyn till resthalter i livsmedel som framställs av behandlade djur, inte ens vid felaktig användning av det veterinärmedicinska läkemedlet.

h) Det finns ingen risk för människors och djurs hälsa vad gäller utveckling av resistens mot antimikrobiella medel eller avmaskningsmedel, inte ens vid felaktig användning av veterinärmedicinska läkemedel som innehåller sådana substanser.

Artikel 3

1. Om medlemsstaterna beslutar att bevilja undantag i enlighet med detta direktiv skall de anmäla detta till kommissionen.

2. Om en anmälan i enlighet med punkt 1 inte har gjorts senast den 31 mars 2007 skall de nationella undantag som avses i artikel 67 första stycket led aa i direktiv 2001/82/EG upphöra att gälla.

Artikel 4

1. Inom 6 månader från den anmälan som avses i artikel 3 skall medlemsstaterna sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De skall genast överlämna texten till dessa bestämmelser och en jämförelsetabell mellan dessa bestämmelser och detta direktiv till kommissionen.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall bestämmelserna innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv besluta.

2. Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Artikel 5

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 6

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 11 december 2006.

På kommissionens vägnar
Günter VERHEUGEN
Vice ordförande

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2006/131/EG

av den 11 december 2006

om ändring av rådets direktiv 91/414/EEG för införande av metamidofos som verksamt ämne

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden [1], särskilt artikel 6.1, och

av följande skäl:

(1) I kommissionens förordning (EEG) nr 3600/92 av den 11 december 1992 om närmare bestämmelser för genomförandet av den första etappen i det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i rådets direktiv 91/414/EEG om utsläppande av växtskyddsprodukter på marknaden [2] finns en förteckning över verksamma ämnen som skall bedömas för att eventuellt införas i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. I den förteckningen ingår metamidofos.

(2) Effekterna av metamidofos på människors hälsa och på miljön har bedömts i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 3600/92 för en rad användningsområden som anmälaren har föreslagit. Enligt kommissionens förordning (EG) nr 933/94 av den 27 april 1994 om fastställande av verksamma ämnen i växtskyddsmedel och om val av rapporterande medlemsstater för genomförandet av kommissionens förordning (EEG) nr 3600/92 [3] har Italien utsetts till rapporterande medlemsstat. Italien lämnade in utvärderingsrapporten och rekommendationer till kommissionen den 30 juli 1999 i enlighet med artikel 7.1 c i förordning (EEG) nr 3600/92.

(3) Utvärderingsrapporten har granskats av medlemsstaterna och kommissionen i ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

(4) I samband med granskningen av metamidofos framkom vissa obesvarade frågor som överlämnades till vetenskapliga panelen för växtskydd, växtskyddsmedel och restsubstanser vid Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet. Vetenskapliga panelen uppmanades att, utifrån de olika resultaten från de studier som anmälaren hade inkommit med, fastställa ett vetenskapligt grundat värde för hudabsorption för bedömningen av de risker som människor utsätts för via hudexponering. Panelen uppmanades också att granska uppskattningarna av i vilken utsträckning de behandlade områdena undviks, den tid som födosök sker i dessa områden och hur stor andel kontaminerad föda som intagits, samt ge vägledning för hur detta påverkar uppskattningarna av akut exponering samt korttids- och långtidsexponering av fågel och däggdjur vid användning av insekticiden metamidofos. I sitt yttrande i den första frågan ansåg vetenskapliga panelen [4], utifrån tillgänglig information, att den bästa uppskattningen avseende hudabsorption av den utspädda blandningen var cirka 5 %. I den andra frågan inriktade vetenskapliga panelen sin bedömning på två arter som anmälaren och den rapporterande medlemsstaten hade tagit upp – gulärla och mindre skogsmus – eftersom de i stor utsträckning livnär sig på grödor som kan behandlas med metamidofos. Panelen höll inte med om [5] de värden som anmälaren och den rapporterande medlemsstaten hade föreslagit för andelen kontaminerad föda för gulärla och inte heller de uppskattningar som gjorts om födans sammansättning för gulärla och mindre skogsmus. Panelen noterade att dessa värden skulle underskatta den akuta exponeringen för enskilda djur. Panelen utarbetade ett alternativt tillvägagångssätt för att bedöma vilken potentiell roll som undvikandet av områdena kan spela. De mekanismer som är inblandade är komplexa, men det tycks vara möjligt att både gulärlans och den mindre skogsmusens födointag kan ske så snabbt att de kan dö under fältförhållanden. Panelen tog upp flera möjliga laboratorie- och fältstudier som kunde övervägas för att bedöma dessa risker med ökad tillförlitlighet.

(5) Enligt artiklarna 5.4 och 6.1 i direktiv 91/414/EEG får införandet av ett ämne i bilaga I vara förenat med begränsningar och villkor. I detta fall anses begränsningar av införandeperioden och av tillåtna grödor vara nödvändiga. Enligt de ursprungliga bestämmelser som kommissionen föreslog för ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa skulle införandeperioden begränsas

[1] EGT L 230, 19.8.1991, s. 1. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2006/85/EG (EUT L 293, 24.10.2006, s. 3).

[2] EGT L 366, 15.12.1992, s. 10. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2266/2000 (EGT L 259, 13.10.2000, s. 10).

[3] EGT L 107, 28.4.1994, s. 8. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2230/95 (EGT L 225, 22.9.1995, s. 1).

[4] Yttrande från vetenskapliga panelen för växtskydd, växtskyddsmedel och restsubstanser på begäran av kommissionen för bedömningen av metamidofos och toxikologi i enlighet med rådets direktiv 91/414/EEG (*EFSA Journal* (2004), 95, s. 1–15). Yttrandet antogs den 14 september 2004.

[5] Yttrande från vetenskapliga panelen för växtskydd, växtskyddsmedel och restsubstanser på begäran av kommissionen för bedömningen av metamidofos och ekotoxikologi i enlighet med rådets direktiv 91/414/EEG (*EFSA Journal* (2004), 144, s. 1–50). Yttrandet antogs den 14 december 2004.

till sju år, för att medlemsstaterna skulle prioritera omprövning av växtskyddsmedel som redan finns på marknaden och som innehåller metamidofos. För att undvika avvikelser från den höga skyddsnivå som eftersträvas var avsikten att införandet i bilaga I till direktiv 91/414/EEG skulle begränsas till de användningsområden för metamidofos som faktiskt ingick i gemenskapens bedömning och där de föreslagna användningsområdena ansågs uppfylla villkoren i direktiv 91/414/EEG. Detta innebar att andra användningsområden, som inte eller bara delvis omfattades av denna bedömning, först måste bli föremål för en fullständig bedömning innan det var möjligt att överväga om de skulle föras in i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. Med hänsyn till farorna med metamidofos ansågs det nödvändigt att fastställa minimikrav på harmonisering inom gemenskapen för vissa riskreducerande åtgärder som medlemsstaterna skulle tillämpa när de utfärdade godkännanden.

(6) I enlighet med förfarandena i direktiv 91/414/EEG skall beslut om godkännande av verksamma ämnen, inklusive bestämmandet av riskhanteringsåtgärder, fattas av kommissionen. Medlemsstaterna bär ansvaret för genomförande, tillämpning och övervakning av åtgärderna för att reducera riskerna med växtskyddsmedel. De farhågor som flera medlemsstater har uttryckt avspeglar deras uppfattning att det behövs ytterligare begränsningar för att reducera risken till en nivå som kan betraktas som godtagbar och förenlig med den höga skyddsnivå som eftersträvas i gemenskapen. Att fastställa en lämplig säkerhets- och skyddsnivå för fortsatt tillverkning, saluföring och användning av metamidofos är nu en riskhanteringsfråga.

(7) Med hänsyn till ovanstående har kommissionen sett över sin ståndpunkt. För att rätt avspegla den höga nivå på skyddet för djurs och människors hälsa och en hållbar miljö som eftersträvas i gemenskapen anser kommissionen att det är lämpligt att komplettera de principer som anges i skäl 5 med en ytterligare förkortning av införandeperioden till 18 månader i stället för sju år. Detta minskar ytterligare eventuella risker genom att det garanterar att en omprövning av detta ämne prioriteras.

(8) Växtskyddsmedel som innehåller metamidofos kan antas uppfylla kraven enligt artikel 5.1 a och 5.1 b i direktiv 91/414/EEG när det gäller de användningsområden som har undersökts och som beskrivs i kommissionens granskningsrapport, under förutsättning att nödvändiga riskreducerande åtgärder vidtas.

(9) Utan att det påverkar slutsatsen att växtskyddsmedel som innehåller metamidofos kan antas uppfylla de krav som anges i artikel 5.1 a och 5.1 b i direktiv 91/414/EEG, bör ytterligare information inhämtas på vissa specifika punkter. Enligt artikel 6.1 i direktiv 91/414/EEG kan det ställas villkor för införandet av ett ämne i bilaga I. Det är därför lämpligt att kräva att metamidofos blir föremål för ytterligare test som kan bekräfta riskbedömningen för fåglar och däggdjur samt att anmälaren lägger fram sådana undersökningar. Medlemsstaterna bör även ställa krav på att innehavarna av godkännanden lämnar information om hur metamidofos används och om eventuella hälsoeffekter på dem som hanterar ämnet.

(10) Liksom för alla andra ämnen i bilaga I till direktiv 91/414/EEG kan gällande status för metamidofos omprövas enligt artikel 5.5 i det direktivet med hänsyn till nya uppgifter som blir tillgängliga. Det faktum att ett slutdatum har angetts för den tid som ämnet är infört i bilaga I hindrar inte heller att införandet förnyas i enlighet med förfarandena i direktivet.

(11) När verksamma ämnen som bedömts enligt förordning (EEG) nr 3600/92 tidigare har införts i bilaga I till direktiv 91/414/EEG har det visat sig att svårigheter kan uppstå vid tolkningen av de skyldigheter som innehavarna av befintliga godkännanden har när det gäller tillgången till uppgifter. För att undvika ytterligare svårigheter framstår det därför som nödvändigt att klargöra medlemsstaternas skyldigheter, särskilt den att kontrollera att innehavaren av ett godkännande kan visa att han har tillgång till dokumentation som uppfyller kraven i bilaga II till det direktivet. Detta klargörande innebär dock inte att några nya krav ställs på medlemsstaterna eller på innehavarna av godkännanden i förhållande till de direktiv som hittills har antagits om ändring av bilaga I.

(12) Innan ett verksamt ämne införs i bilaga I bör medlemsstaterna och berörda parter få en rimlig tidsfrist för att anpassa sig till de nya krav som kommer att bli resultatet av införandet.

(13) Utan att det påverkar de skyldigheter som enligt direktiv 91/414/EEG följer av införandet av ett verksamt ämne i bilaga I, bör medlemsstaterna ges en tidsfrist på sex månader efter införandet för att ompröva befintliga godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller metamidofos i syfte att se till att kraven i direktiv 91/414/EEG, särskilt artikel 13 och de relevanta villkoren i bilaga I, är uppfyllda. Medlemsstaterna bör i förekommande fall ändra, ersätta eller återkalla befintliga godkännanden enligt bestämmelserna i direktiv 91/414/EEG. Med avvikelse från ovanstående tidsfrist bör en längre period medges för inlämnande och bedömning av den fullständiga dokumentationen enligt bilaga III för varje växtskyddsmedel och för varje avsett användningsområde i överensstämmelse med de enhetliga principer som anges i direktiv 91/414/EEG. Med hänsyn till de farliga egenskaperna hos metamidofos bör den tid som medlemsstaterna ges att kontrollera huruvida växtskyddsmedel som innehåller metamidofos som enda verksamt ämne eller i kombination med andra godkända verksamma ämnen följer bestämmelserna i bilaga VI inte vara längre än 18 månader.

(14) Direktiv 91/414/EEG bör därför ändras i enlighet med detta.

(15) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv är inte förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa. Kommissionen lade därför fram ett förslag för rådet om dessa åtgärder. Eftersom rådet vid utgången av den tid som fastställs i artikel 19.2 andra stycket i direktiv 91/414/EEG varken hade fattat något beslut om den föreslagna genomförandeakten eller uttryckt invändningar mot denna, kan kommissionen anta dessa åtgärder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till direktiv 91/414/EEG skall ändras enligt bilagan till det här direktivet.

Artikel 2

Medlemsstaterna skall senast den 30 juni 2007 anta och offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De skall genast överlämna texterna till dessa bestämmelser till kommissionen tillsammans med en jämförelsetabell för dessa bestämmelser och bestämmelserna i detta direktiv.

De skall tillämpa dessa bestämmelser från och med den 1 juli 2007.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

Artikel 3

1. Om så krävs skall medlemsstaterna i enlighet med direktiv 91/414/EEG ändra eller återkalla befintliga godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller metamidofos som verksamt ämne senast den 30 juni 2007.

Före detta datum skall de särskilt ha kontrollerat att de villkor som gäller metamidofos i bilaga I till det direktivet är uppfyllda, med undantag av de villkor i del B som gäller detta verksamma ämne, samt att innehavaren av godkännandet har eller har tillgång till dokumentation som uppfyller kraven i bilaga II till det direktivet i enlighet med villkoren i artikel 13.

2. Med avvikelse från punkt 1, skall medlemsstaterna ta upp varje godkänt växtskyddsmedel som innehåller metamidofos till ny prövning i överensstämmelse med de enhetliga principer som anges i bilaga VI till direktiv 91/414/EEG, på grundval av dokumentation som uppfyller kraven i bilaga III till det direktivet och med beaktande av del B i den post som gäller metamidofos i bilaga I till samma direktiv. På grundval av denna prövning skall medlemsstaterna fastställa om medlet uppfyller de villkor som anges i artikel 4.1 b, c, d och e i direktiv 91/414/EEG.

Efter detta fastställande skall medlemsstaterna om så krävs ändra eller återkalla godkännanden för medel som innehåller metamidofos senast den 30 juni 2008.

Artikel 4

Detta direktiv träder i kraft den 1 januari 2007.

Artikel 5

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 11 december 2006.

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Följande post skall läggas till i slutet av tabellen i bilaga I till direktiv 91/414/EEG:

Nummer	Trivialnamn, identifikationsnummer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad (1)	Ikraftträdande	Införande till och med	Särskilda bestämmelser
”145	Metamidofos CAS-nr: 10265-92-6 CIPAC-nr: 355	O,S-dimetyl-fosforamidotioat	≥ 680 g/kg	1 januari 2007	30 juni 2008	DEL A Får godkännas endast för användning som insekticid på potatis. Följande användningsvillkor skall iakttas: — Mängden får inte överstiga 0,5 kg verksamt ämne per hektar vid varje behandling. — Högst 3 behandlingar per säsong. Följande användningsområden får inte godkännas: — Flygbesprutning. — Ryggspruta och handredskap, vare sig de används av fackmän eller icke-fackmän. — Privat trädgårdsskötsel. Medlemsstaterna skall se till att lämpliga riskreducerande åtgärder vidtas. Särskild uppmärksamhet skall ägnas skyddet av följande: — Fåglar och däggdjur. Villkoren för godkännande skall omfatta riskreducerande åtgärder, t.ex. en omdömesgill bedömning av lämplig tidpunkt för behandling och val av sådana föreningar som till följd av sina fysiska egenskaper eller förekomsten av agens som garanterar ett tillräckligt skydd minimerar exponeringen för berörda arter. — Vattenlevande organismer och leddjur som inte är målarter. Ett tillräckligt avstånd skall hållas mellan behandlade områden och ytvattenförekomster samt till åkerkanter där grödan växer. Avståndet får variera beroende på om metoder som minskar vindavdriften används eller inte. — Personer som hanterar växtskyddsmedlet. De skall bära lämpliga skyddskläder, särskilt handskar, överdragskläder, gummistövlar och andningsskydd vid blandning och lastning samt handskar, överdragskläder, gummistövlar och ansiktsskydd eller skyddsglasögon vid behandling och vid rengöring av utrustningen. Ovanstående åtgärder skall tillämpas om inte exponeringen för ämnet i tillräcklig utsträckning kan undvikas genom utrustningens utformning och konstruktion eller genom montering av särskilda skyddsanordningar på utrustningen.

Nummer	Trivialnamn, identifikationsnummer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad (1)	Ikraftträdande	Införande till och med	Särskilda bestämmelser
						DEL B Vid genomförandet av de enhetliga principerna i bilaga VI skall hänsyn tas till slutsatserna i granskningsrapporten om metamidofos, särskilt tilläggen I och II. Medlemsstaterna skall se till att innehavarna av godkännanden senast den 31 december varje år rapporterar om alla anmälda hälsoeffekter på dem som hanterar växtskyddsmedlet. Medlemsstaterna får kräva att uppgifter om försäljning och en undersökning av användningsmönster lämnas så att man kan få en realistisk bild av användningsförhållandena och av eventuella toxikologiska effekter av metamidofos. Medlemsstaterna skall begära in ytterligare undersökningar som bekräftar riskbedömningen för fåglar och däggdjur. De skall se till att den anmälare som har begärt att metamidofos skall införas i denna bilaga inkommer med dessa undersökningar till kommissionen senast ett år efter ikraftträdandet av detta direktiv.”

(1) En detaljerad beskrivning av varje verksamt ämne återfinns i granskningsrapporten för ämnet i fråga.

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2006/132/EG

av den 11 december 2006

om ändring av rådets direktiv 91/414/EEG för införande av procymidon som verksamt ämne

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden [1], särskilt artikel 6.1, och

av följande skäl:

(1) I kommissionens förordning (EEG) nr 3600/92 av den 11 december 1992 om närmare bestämmelser för genomförandet av den första etappen i det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i rådets direktiv 91/414/EEG om utsläppande av växtskyddsprodukter på marknaden [2] finns en förteckning över verksamma ämnen som skall bedömas för att eventuellt införas i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. I den förteckningen ingår procymidon.

(2) Effekterna av procymidon på människors hälsa och på miljön har bedömts i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 3600/92 för en rad användningsområden som anmälaren har föreslagit. Enligt kommissionens förordning (EG) nr 933/94 av den 27 april 1994 om fastställande av verksamma ämnen i växtskyddsmedel och om val av rapporterande medlemsstater för genomförandet av kommissionens förordning (EEG) nr 3600/92 [3] har Frankrike utsetts till rapporterande medlemsstat. Frankrike lämnade in utvärderingsrapporten och rekommendationer till kommissionen den 15 januari 2001 i enlighet med artikel 7.1 c i förordning (EEG) nr 3600/92.

(3) Utvärderingsrapporten har granskats av medlemsstaterna och kommissionen i ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

(4) Av de olika undersökningar som gjorts framgår det att växtskyddsmedel som innehåller procymidon kan antas uppfylla kraven enligt artikel 5.1 a och 5.1 b i direktiv 91/414/EEG när det gäller de användningsområden som har undersökts och som beskrivs i kommissionens granskningsrapport, under förutsättning att tillräckliga riskreducerande åtgärder vidtas. Eftersom procymidon är ett farligt ämne bör användningen begränsas. Det råder särskilt osäkerhet om dess toxiska effekter och egenskaper som eventuellt kan orsaka endokrina störningar. Forskarna är inte överens om exakt hur stor risken är. Med tillämpning av försiktighetsprincipen och med beaktande av det nuvarande forskningsläget bör det ställas krav på riskreducerande åtgärder så att man kan uppnå den höga skyddsnivå för människors och djurs hälsa och för miljön som valts inom gemenskapen.

(5) Enligt artiklarna 5.4 och 6.1 i direktiv 91/414/EEG får införandet av ett ämne i bilaga I vara förenat med begränsningar och villkor. I detta fall anses begränsningar av införandeperioden och av tillåtna grödor vara nödvändiga. Enligt de ursprungliga bestämmelser som kommissionen föreslog för ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa skulle införandeperioden begränsas till sju år, för att medlemsstaterna skulle prioritera omprövning av växtskyddsmedel som redan finns på marknaden och som innehåller procymidon. För att undvika avvikelser från den höga skyddsnivå som eftersträvas var avsikten att införandet i bilaga I till direktiv 91/414/EEG skulle begränsas till de användningsområden för procymidon som faktiskt ingick i gemenskapens bedömning och där de föreslagna användningsområdena ansågs uppfylla villkoren i direktiv 91/414/EEG. Detta innebar att andra användningsområden, som inte eller bara delvis omfattades av denna bedömning, först måste bli föremål för en fullständig bedömning innan det var möjligt att överväga om de skulle föras in i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. Med hänsyn till farorna med procymidon ansågs det nödvändigt att fastställa minimikrav på harmonisering inom gemenskapen för vissa riskreducerande åtgärder som medlemsstaterna skulle tillämpa när de utfärdade godkännanden.

(6) I enlighet med förfarandena i direktiv 91/414/EEG skall beslut om godkännande av verksamma ämnen, inklusive bestämmandet av riskhanteringsåtgärder, fattas av kommissionen. Medlemsstaterna bär ansvaret för genomförande, tillämpning och övervakning av åtgärderna för att reducera riskerna med växtskyddsmedel. De farhågor som flera medlemsstater har uttryckt avspeglar deras uppfattning att det behövs ytterligare begränsningar för att reducera risken till en nivå som kan betraktas som godtagbar och förenlig med den höga skyddsnivå som eftersträvas i gemenskapen. Att fastställa en lämplig

[1] EGT L 230, 19.8.1991, s. 1. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2006/85/EG (EUT L 293, 24.10.2006, s. 3).
[2] EGT L 366, 15.12.1992, s. 10. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2266/2000 (EGT L 259, 13.10.2000, s. 10).
[3] EGT L 107, 28.4.1994, s. 8. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2230/95 (EGT L 225, 22.9.1995, s. 1).

säkerhets- och skyddsnivå för fortsatt tillverkning, saluföring och användning av procymidon är nu en riskhanteringsfråga.

(7) Med hänsyn till ovanstående har kommissionen sett över sin ståndpunkt. För att rätt avspegla den höga nivå på skyddet för djurs och människors hälsa och en hållbar miljö som eftersträvas i gemenskapen anser kommissionen att det är lämpligt att komplettera de principer som anges i skäl 5 med en ytterligare förkortning av införandeperioden till 18 månader i stället för sju år. Detta minskar ytterligare eventuella risker genom att det garanterar att en omprövning av detta ämne prioriteras.

(8) Växtskyddsmedel som innehåller procymidon kan antas uppfylla kraven enligt artikel 5.1 a och 5.1 b i direktiv 91/414/EEG när det gäller de användningsområden som har undersökts och som beskrivs i kommissionens granskningsrapport, under förutsättning att nödvändiga riskreducerande åtgärder vidtas.

(9) Utan att det påverkar slutsatsen att växtskyddsmedel som innehåller procymidon kan antas uppfylla de krav som anges i artikel 5.1 a och 5.1 b i direktiv 91/414/EEG, bör ytterligare information inhämtas på vissa specifika punkter. De eventuella endokrina störningar som procymidon kan orsaka har bedömts i test som följer den bästa praxis som nu finns. Kommissionen känner till att Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling (OECD) håller på att utarbeta riktlinjer i syfte att ytterligare förbättra bedömningen av eventuella egenskaper som kan orsaka endokrina störningar. Det är därför lämpligt att kräva att procymidon blir föremål för sådana ytterligare test så snart som antagna OECD-riktlinjer för test finns tillgängliga samt att anmälaren lägger fram sådana undersökningar. Medlemsstaterna bör även ställa krav på att innehavarna av godkännanden lämnar information om hur procymidon används och om eventuella hälsoeffekter på dem som hanterar ämnet.

(10) Liksom för alla andra ämnen i bilaga I till direktiv 91/414/EEG kan gällande status för procymidon omprövas enligt artikel 5.5 i det direktivet med hänsyn till nya uppgifter som blir tillgängliga. Det faktum att ett slutdatum har angetts för den tid som ämnet är infört i bilaga I hindrar inte heller att införandet förnyas i enlighet med förfarandena i direktivet.

(11) När verksamma ämnen som bedömts enligt förordning (EEG) nr 3600/92 tidigare har införts i bilaga I till direktiv 91/414/EEG har det visat sig att svårigheter kan uppstå vid tolkningen av de skyldigheter som innehavarna av befintliga godkännanden har när det gäller tillgången till uppgifter. För att undvika ytterligare svårigheter framstår det därför som nödvändigt att klargöra medlemsstaternas skyldigheter, särskilt den att kontrollera att innehavaren av ett godkännande kan visa att han har tillgång till dokumentation som uppfyller kraven i bilaga II till det direktivet. Detta klargörande innebär dock inte att några nya krav ställs på medlemsstaterna eller på innehavarna av godkännanden i förhållande till de direktiv som hittills har antagits om ändring av bilaga I.

(12) Innan ett verksamt ämne införs i bilaga I bör medlemsstaterna och berörda parter få en rimlig tidsfrist för att anpassa sig till de nya krav som kommer att bli resultatet av införandet.

(13) Utan att det påverkar de skyldigheter som enligt direktiv 91/414/EEG följer av införandet av ett verksamt ämne i bilaga I, bör medlemsstaterna ges en tidsfrist på sex månader efter införandet för att ompröva befintliga godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller procymidon i syfte att se till att kraven i direktiv 91/414/EEG, särskilt artikel 13 och de relevanta villkoren i bilaga I, är uppfyllda. Medlemsstaterna bör i förekommande fall ändra, ersätta eller återkalla befintliga godkännanden enligt bestämmelserna i direktiv 91/414/EEG. Med avvikelse från ovanstående tidsfrist bör en längre period medges för inlämnande och bedömning av den fullständiga dokumentationen enligt bilaga III för varje växtskyddsmedel och för varje avsett användningsområde i överensstämmelse med de enhetliga principer som anges i direktiv 91/414/EEG. Med hänsyn till de farliga egenskaperna hos procymidon bör den tid som medlemsstaterna ges att kontrollera huruvida växtskyddsmedel som innehåller procymidon som enda verksamt ämne eller i kombination med andra godkända verksamma ämnen följer bestämmelserna i bilaga VI inte vara längre än 18 månader.

(14) Direktiv 91/414/EEG bör därför ändras i enlighet med detta.

(15) Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa avgav inget yttrande inom den tid som kommitténs ordförande bestämt och kommissionen lade därför fram ett förslag för rådet om dessa åtgärder. Eftersom rådet vid utgången av den tid som fastställs i artikel 19.2 andra stycket i direktiv 91/414/EEG varken hade fattat något beslut om den föreslagna genomförandeakten eller uttryckt invändningar mot denna, kan kommissionen därför anta dessa åtgärder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till direktiv 91/414/EEG skall ändras enligt bilagan till det här direktivet.

Artikel 2

Medlemsstaterna skall senast den 30 juni 2007 anta och offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De skall genast överlämna texterna till dessa bestämmelser till kommissionen tillsammans med en jämförelsetabell för dessa bestämmelser och bestämmelserna i detta direktiv.

De skall tillämpa dessa bestämmelser från och med den 1 juli 2007.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

Artikel 3

1. Om så krävs skall medlemsstaterna i enlighet med direktiv 91/414/EEG ändra eller återkalla befintliga godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller procymidon som verksamt ämne senast den 30 juni 2007. Före detta datum skall de särskilt ha kontrollerat att de villkor som gäller procymidon i bilaga I till det direktivet är uppfyllda, med undantag av de villkor i del B som gäller detta verksamma ämne, samt att innehavaren av godkännandet har eller har tillgång till dokumentation som uppfyller kraven i bilaga II till det direktivet i enlighet med villkoren i artikel 13.

2. Med avvikelse från punkt 1, skall medlemsstaterna ta upp varje godkänt växtskyddsmedel som innehåller procymidon till ny prövning i överensstämmelse med de enhetliga principer som anges i bilaga VI till direktiv 91/414/EEG, på grundval av dokumentation som uppfyller kraven i bilaga III till det direktivet och med beaktande av del B i den post som gäller procymidon i bilaga I till samma direktiv. På grundval av denna prövning skall medlemsstaterna fastställa om medlet uppfyller de villkor som anges i artikel 4.1 b, c, d och e i direktiv 91/414/EEG.

Efter detta fastställande skall medlemsstaterna om så krävs ändra eller återkalla godkännanden för medel som innehåller procymidon senast den 30 juni 2008.

Artikel 4

Detta direktiv träder i kraft den 1 januari 2007.

Artikel 5

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 11 december 2006.

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Följande poster skall läggas till i slutet av tabellen i bilaga I till direktiv 91/414/EEG:

Nummer	Trivialnamn, identifikationsnummer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad (1)	Ikraftträdande	Införande till och med	Särskilda bestämmelser
”146	Procymidon CAS-nr: 32809-16-8 CIPAC-nr: 383	N-(3,5-diklorofenyl)-1,2-dimetylcyklopropan-1,2-dikarboximid	985 g/kg	1 januari 2007	30 juni 2008	DEL A Får godkännas endast för användning som fungicid på följande grödor: — gurkor i växthus (slutna hydroponiska system) — plommon (för bearbetning) i mängder som inte får överstiga — 0,75 g verksamt ämne per hektar vid varje behandling. Följande användningsområden får inte godkännas: — Flygbesprutning. — Ryggspruta och handredskap, vare sig de används av fackmän eller icke-fackmän. — Privat trädgårdsskötsel. Medlemsstaterna skall se till att lämpliga riskreducerande åtgärder vidtas. Särskild uppmärksamhet skall ägnas skyddet av följande: — Vattenlevande organismer. I förekommande fall skall ett tillräckligt avstånd hållas mellan behandlade områden och ytvattenförekomster. Avståndet får variera beroende på om metoder eller anordningar som minskar vindavdriften används eller inte. — Fåglar och däggdjur. Villkoren för godkännande skall omfatta riskreducerade åtgärder, t.ex. en omdömesgill bedömning av lämplig tidpunkt för behandling och val av sådana föreningar som till följd av sina fysiska egenskaper eller förekomsten av agens som garanterar ett tillräckligt skydd minimerar exponeringen för berörda arter. — Konsumenter. Akut exponering via kosten skall kontrolleras. — Grundvatten. När det verksamma ämnet används i områden med känsliga mark- eller klimatförhållanden. Villkoren för godkännande skall omfatta riskreducerade åtgärder. — Personer som hanterar växtskyddsmedlet. De skall bära lämpliga skyddskläder, särskilt handskar, överdragskläder, gummistövlar och ansiktsskydd eller skyddsglasögon vid blandning, lastning och behandling samt vid rengöring av utrustningen, om inte exponeringen för ämnet i tillräcklig utsträckning kan undvikas genom utrustningens utformning och konstruktion eller genom montering av särskilda skyddsanordningar på utrustningen.

Nummer	Trivialnamn, identifikationsnummer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad (1)	Ikraftträdande	Införande till och med	Särskilda bestämmelser
						— Arbetstagare. De skall bära lämpliga skyddskläder, särskilt handskar, om de behöver beträda ett behandlat område innan den bestämda tidsfristen för återbeträdande har löpt ut. DEL B Vid genomförandet av de enhetliga principerna i bilaga VI skall hänsyn tas till slutsatserna i granskningsrapporten om procymidon, särskilt tilläggen I och II. Medlemsstaterna skall se till att innehavarna av godkännanden senast den 31 december varje år rapporterar om hälsoeffekter på dem som hanterar växtskyddsmedlet. Medlemsstaterna får kräva att uppgifter om försäljning och en undersökning av användningsmönster lämnas så att man kan få en realistisk bild av användningsförhållandena och av eventuella toxikologiska effekter av procymidon. Medlemsstaterna skall begära att ytterligare uppgifter och information lämnas som bekräftar att det verksamma ämnet kan godtas när det används under sådana förhållanden som innebär att vilda däggdjur sannolikt utsätts för exponering under lång tid samt om den avloppsrening som används vid behandling i växthus. Medlemsstaterna skall begära att ytterligare undersökningar lämnas in om de eventuella egenskaper hos procymidon som kan orsaka endokrina störningar senast två år efter det att OECD har antagit riktlinjer för test av förekomst av endokrina störningar. De skall se till att den anmälare som har begärt att procymidon skall införas i denna bilaga överlämnar dessa undersökningar till kommissionen senast två år efter antagandet av ovanstående riktlinjer för test.”

(1) En detaljerad beskrivning av varje verksamt ämne återfinns i granskningsrapporten för ämnet i fråga.

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2006/133/EG

av den 11 december 2006

om ändring av rådets direktiv 91/414/EEG för införande av flusilazol som verksamt ämne

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden [1], särskilt artikel 6.1, och

av följande skäl:

(1) I kommissionens förordning (EEG) nr 3600/92 av den 11 december 1992 om närmare bestämmelser för genomförandet av den första etappen i det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i rådets direktiv 91/414/EEG om utsläppande av växtskyddsprodukter på marknaden [2] finns en förteckning över verksamma ämnen som skall bedömas för att eventuellt införas i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. I den förteckningen ingår flusilazol.

(2) Effekterna av flusilazol på människors hälsa och på miljön har bedömts i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 3600/92 för en rad användningsområden som anmälaren har föreslagit. Enligt kommissionens förordning (EG) nr 933/94 av den 27 april 1994 om fastställande av verksamma ämnen i växtskyddsmedel och om val av rapporterande medlemsstater för genomförandet av kommissionens förordning (EEG) nr 3600/92 [3] har Irland utsetts till rapporterande medlemsstat. Irland lämnade in utvärderingsrapporten och rekommendationer till kommissionen den 30 april 1996 i enlighet med artikel 7.1 c i förordning (EEG) nr 3600/92.

(3) Utvärderingsrapporten har granskats av medlemsstaterna och kommissionen i ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

(4) Två frågor rörande flusilazol överlämnades till vetenskapliga kommittén för växter (nedan kallad ”vetenskapliga kommittén”). Den första frågan gällde om den föreslagna nolleffektkoncentrationen (NOEC) för långsiktiga effekter på fisk utgör ett tillräckligt skydd mot negativa effekter på reproduktionen och, mer allmänt, känsligheten hos test på fisk i tidiga utvecklingsstadier jämfört med livscykelstudier. Den andra frågan gällde eventuell påverkan på nedbrytningen av organiskt material. I båda fallen har rekommendationerna från vetenskapliga kommittén [4] beaktats vid utarbetandet av detta direktiv och motsvarande granskningsrapport.

(5) Av de olika undersökningar som gjorts framgår det att växtskyddsmedel som innehåller flusilazol kan antas uppfylla kraven enligt artikel 5.1 a och 5.1 b i direktiv 91/414/EEG när det gäller de användningsområden som har undersökts och som beskrivs i kommissionens granskningsrapport, under förutsättning att tillräckliga riskreducerande åtgärder vidtas. Eftersom flusilazol är ett farligt ämne bör användningen begränsas. Det råder särskilt osäkerhet om dess toxiska effekter och egenskaper som eventuellt kan orsaka endokrina störningar. Forskarna är inte överens om exakt hur stor risken är. Med tillämpning av försiktighetsprincipen och med beaktande av det nuvarande forskningsläget bör det ställas krav på riskreducerande åtgärder så att man kan uppnå den höga skyddsnivå för människors och djurs hälsa och för miljön som valts inom gemenskapen.

(6) Enligt artiklarna 5.4 och 6.1 i direktiv 91/414/EEG får införandet av ett ämne i bilaga I vara förenat med begränsningar och villkor. I detta fall anses begränsningar av införandeperioden och av tillåtna grödor vara nödvändiga. Enligt de ursprungliga bestämmelser som kommissionen föreslog för ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa skulle införandeperioden begränsas till sju år, för att medlemsstaterna skulle prioritera omprövning av växtskyddsmedel som redan finns på marknaden och som innehåller flusilazol. För att undvika avvikelser från den höga skyddsnivå som eftersträvas var avsikten att införandet i bilaga I till direktiv 91/414/EEG skulle begränsas till de användningsområden för flusilazol som faktiskt ingick i gemenskapens bedömning och där de föreslagna användningsområdena ansågs uppfylla villkoren i direktiv 91/414/EEG. Detta innebar att andra användningsområden, som inte eller bara delvis omfattades av denna bedömning, först måste bli föremål för en fullständig bedömning innan det var möjligt att överväga om de skulle föras in i bilaga I till direktiv 91/414/EEG.

---

[1] EGT L 230, 19.8.1991, s. 1. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2006/85/EG (EUT L 293, 24.10.2006, s. 3).

[2] EGT L 366, 15.12.1992, s. 10. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2266/2000 (EGT L 259, 13.10.2000, s. 10).

[3] EGT L 107, 28.4.1994, s. 8. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2230/95 (EGT L 225, 22.9.1995, s. 1).

[4] Yttrande från vetenskapliga kommittén för växter om en specifik fråga från kommissionen avseende bedömningen av flusilazol i enlighet med rådets direktiv 91/414/EEG (yttrandet antogs av kommittén den 18 juli 2002).

Med hänsyn till farorna med flusilazol ansågs det nödvändigt att fastställa minimikrav på harmonisering inom gemenskapen för vissa riskreducerande åtgärder som medlemsstaterna skulle tillämpa när de utfärdade godkännanden.

(7) I enlighet med förfarandena i direktiv 91/414/EEG skall beslut om godkännande av verksamma ämnen, inklusive bestämmandet av riskhanteringsåtgärder, fattas av kommissionen. Medlemsstaterna bär ansvaret för genomförande, tillämpning och övervakning av åtgärderna för att reducera riskerna med växtskyddsmedel. De farhågor som flera medlemsstater har uttryckt avspeglar deras uppfattning att det behövs ytterligare begränsningar för att reducera risken till en nivå som kan betraktas som godtagbar och förenlig med den höga skyddsnivå som eftersträvas i gemenskapen. Att fastställa en lämplig säkerhets- och skyddsnivå för fortsatt tillverkning, saluföring och användning av flusilazol är nu en riskhanteringsfråga.

(8) Med hänsyn till ovanstående har kommissionen sett över sin ståndpunkt. För att rätt avspegla den höga nivå på skyddet för djurs och människors hälsa och en hållbar miljö som eftersträvas i gemenskapen anser kommissionen att det är lämpligt att komplettera de principer som anges i skäl 6 med en ytterligare förkortning av införandeperioden till 18 månader i stället för sju år. Detta minskar ytterligare eventuella risker genom att det garanterar att en omprövning av detta ämne prioriteras.

(9) Växtskyddsmedel som innehåller flusilazol kan antas uppfylla kraven enligt artikel 5.1 a och 5.1 b i direktiv 91/414/EEG när det gäller de användningsområden som har undersökts och som beskrivs i kommissionens granskningsrapport, under förutsättning att nödvändiga riskreducerande åtgärder vidtas.

(10) Utan att det påverkar slutsatsen att växtskyddsmedel som innehåller flusilazol kan antas uppfylla de krav som anges i artikel 5.1 a och 5.1 b i direktiv 91/414/EEG, bör ytterligare information inhämtas på vissa specifika punkter. De eventuella endokrina störningar som flusilazol kan orsaka har bedömts i test som följer den bästa praxis som nu finns. Kommissionen känner till att Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling (OECD) håller på att utarbeta riktlinjer i syfte att ytterligare förbättra bedömningen av eventuella egenskaper som kan orsaka endokrina störningar. Det är därför lämpligt att kräva att flusilazol blir föremål för sådana ytterligare test så snart som antagna OECD-riktlinjer för test finns tillgängliga samt att anmälaren lägger fram sådana undersökningar. Medlemsstaterna bör även ställa krav på att innehavarna av godkännanden lämnar information om hur flusilazol används och om eventuella hälsoeffekter på dem som hanterar ämnet.

(11) Liksom för alla andra ämnen i bilaga I till direktiv 91/414/EEG kan gällande status för flusilazol omprövas enligt artikel 5.5 i det direktivet med hänsyn till nya uppgifter som blir tillgängliga. Det faktum att ett slutdatum har angetts för den tid som ämnet är infört i bilaga I hindrar inte heller att införandet förnyas i enlighet med förfarandena i direktivet.

(12) När verksamma ämnen som bedömts enligt förordning (EEG) nr 3600/92 tidigare har införts i bilaga I till direktiv 91/414/EEG har det visat sig att svårigheter kan uppstå vid tolkningen av de skyldigheter som innehavarna av befintliga godkännanden har när det gäller tillgången till uppgifter. För att undvika ytterligare svårigheter framstår det därför som nödvändigt att klargöra medlemsstaternas skyldigheter, särskilt den att kontrollera att innehavaren av ett godkännande kan visa att han har tillgång till dokumentation som uppfyller kraven i bilaga II till det direktivet. Detta klargörande innebär dock inte att några nya krav ställs på medlemsstaterna eller på innehavarna av godkännanden i förhållande till de direktiv som hittills har antagits om ändring av bilaga I.

(13) Innan ett verksamt ämne införs i bilaga I bör medlemsstaterna och berörda parter få en rimlig tidsfrist för att anpassa sig till de nya krav som kommer att bli resultatet av införandet.

(14) Utan att det påverkar de skyldigheter som enligt direktiv 91/414/EEG följer av införandet av ett verksamt ämne i bilaga I, bör medlemsstaterna ges en tidsfrist på sex månader efter införandet för att ompröva befintliga godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller flusilazol i syfte att se till att kraven i direktiv 91/414/EEG, särskilt artikel 13 och de relevanta villkoren i bilaga I, är uppfyllda. Medlemsstaterna bör i förekommande fall ändra, ersätta eller återkalla befintliga godkännanden enligt bestämmelserna i direktiv 91/414/EEG. Med avvikelse från ovanstående tidsfrist bör en längre period medges för inlämnande och bedömning av den fullständiga dokumentationen enligt bilaga III för varje växtskyddsmedel och för varje avsett användningsområde i överensstämmelse med de enhetliga principer som anges i direktiv 91/414/EEG. Med hänsyn till de farliga egenskaperna hos flusilazol bör den tid som medlemsstaterna ges att kontrollera huruvida växtskyddsmedel som innehåller flusilazol som enda verksamt ämne eller i kombination med andra godkända verksamma ämnen följer bestämmelserna i bilaga VI inte vara längre än 18 månader.

(15) Direktiv 91/414/EEG bör därför ändras i enlighet med detta.

(16) Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa avgav inget yttrande inom den tid som kommitténs ordförande bestämt och kommissionen lade därför fram ett förslag för rådet om dessa åtgärder. Eftersom rådet vid utgången av den tid som fastställs i artikel 19.2 andra stycket i direktiv 91/414/EEG varken hade fattat något beslut om den föreslagna genomförandeakten eller uttryckt invändningar mot denna, kan kommissionen anta dessa åtgärder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till direktiv 91/414/EEG skall ändras enligt bilagan till det här direktivet.

Artikel 2

Medlemsstaterna skall senast den 30 juni 2007 anta och offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De skall genast överlämna texterna till dessa bestämmelser till kommissionen tillsammans med en jämförelsetabell för dessa bestämmelser och bestämmelserna i detta direktiv.

De skall tillämpa dessa bestämmelser från och med den 1 juli 2007.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

Artikel 3

1. Om så krävs skall medlemsstaterna i enlighet med direktiv 91/414/EEG ändra eller återkalla befintliga godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller flusilazol som verksamt ämne senast den 30 juni 2007. Före detta datum skall medlemsstaterna särskilt ha kontrollerat att de krav som gäller flusilazol i bilaga I till det direktivet är uppfyllda, med undantag av de villkor i del B som gäller detta verksamma ämne, samt att innehavaren av godkännandet har eller har tillgång till dokumentation som uppfyller kraven i bilaga II till det direktivet i enlighet med villkoren i artikel 13.

2. Med avvikelse från punkt 1, skall medlemsstaterna ta upp varje godkänt växtskyddsmedel som innehåller flusilazol till ny prövning i överensstämmelse med de enhetliga principer som anges i bilaga VI till direktiv 91/414/EEG, på grundval av dokumentation som uppfyller kraven i bilaga III till det direktivet och med beaktande av del B i den post som gäller flusilazol i bilaga I till samma direktiv. På grundval av denna prövning skall medlemsstaterna fastställa om medlet uppfyller de villkor som anges i artikel 4.1 b, c, d och e i direktiv 91/414/EEG.

Efter detta fastställande skall medlemsstaterna om så krävs ändra eller återkalla godkännanden för medel som innehåller flusilazol senast den 30 juni 2008.

Artikel 4

Detta direktiv träder i kraft den 1 januari 2007.

Artikel 5

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 11 december 2006.

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Följande poster skall läggas till i slutet av tabellen i bilaga I till direktiv 91/414/EEG:

Nummer	Trivialnamn, identifikationsnummer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad (1)	Ikraftträdande	Införande till och med	Särskilda bestämmelser
”147	Flusilazol CAS-nr: 85509-19-9 CIPAC-nr: 435	bis(4-fluorfenyl)(metyl)(1H-1,2,4-triazol-1-ylmetyl)silan	925 g/kg	1 januari 2007	30 juni 2008	DEL A Får godkännas endast för användning som fungicid på följande grödor: — annan spannmål än ris — majs — rapsfrön — sockerbetor i mängder som inte får överstiga 200 g verksamt ämne per hektar vid varje behandling. Följande användningsområden får inte godkännas: — Flygbesprutning. — Ryggspruta och handredskap, vare sig de används av fackmän eller icke-fackmän. — Privat trädgårdsskötsel. Medlemsstaterna skall se till att lämpliga riskreducerande åtgärder vidtas. Särskild uppmärksamhet skall ägnas skyddet av följande: — Vattenlevande organismer. Ett tillräckligt avstånd skall hållas mellan behandlade områden och ytvattenförekomster. Avståndet får variera beroende på om metoder eller anordningar som minskar vindavdriften används eller inte. — Fåglar och däggdjur. Villkoren för godkännande skall omfatta riskreducerande åtgärder, t.ex. en omdömesgill bedömning av lämplig tidpunkt för behandling och val av sådana föreningar som till följd av sina fysiska egenskaper eller förekomsten av agens som garanterar ett tillräckligt skydd minimerar exponeringen för berörda arter. — Personer som hanterar växtskyddsmedlet. De skall bära lämpliga skyddskläder, särskilt handskar, överdragskläder, gummistövlar och ansiktsskydd eller skyddsglasögon vid blandning, lastning och behandling samt vid rengöring av utrustningen, om inte exponeringen för ämnet i tillräcklig utsträckning kan undvikas genom utrustningens utformning och konstruktion eller genom montering av särskilda skyddsanordningar på utrustningen.

Nummer	Trivialnamn, identifikationsnummer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad [1]	Ikraftträdande	Införande till och med	Särskilda bestämmelser
						DEL B Vid genomförandet av de enhetliga principerna i bilaga VI skall hänsyn tas till slutsatserna i granskningsrapporten om flusilazol, särskilt tilläggen I och II. Medlemsstaterna skall se till att innehavarna av godkännanden senast den 31 december varje år rapporterar om hälsoeffekter på dem som hanterar växtskyddsmedlet. Medlemsstaterna får kräva att uppgifter om försäljning och en undersökning av användningsmönster lämnas så att man kan få en realistisk bild av användningsförhållandena och av eventuella toxikologiska effekter av flusilazol. Medlemsstaterna skall begära att ytterligare undersökningar lämnas in om de eventuella egenskaper hos flusilazol som kan orsaka endokrina störningar senast två år efter det att OECD har antagit riktlinjer för test av förekomst av endokrina störningar. De skall se till att den anmälare som har begärt att flusilazol skall införas i denna bilaga inkommer med dessa undersökningar till kommissionen senast två år efter antagandet av ovanstående riktlinjer för test.”

[1] En detaljerad beskrivning av varje verksamt ämne återfinns i granskningsrapporten för ämnet i fråga.

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2006/134/EG

av den 11 december 2006

om ändring av rådets direktiv 91/414/EEG för införande av fenarimol som verksamt ämne

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden [1], särskilt artikel 6.1, och

av följande skäl:

(1) I kommissionens förordning (EEG) nr 3600/92 av den 11 december 1992 om närmare bestämmelser för genomförandet av den första etappen i det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i rådets direktiv 91/414/EEG om utsläppande av växtskyddsprodukter på marknaden [2] finns en förteckning över verksamma ämnen som skall bedömas för att eventuellt införas i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. I den förteckningen ingår fenarimol.

(2) Effekterna av fenarimol på människors hälsa och på miljön har bedömts i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 3600/92 för en rad användningsområden som anmälaren har föreslagit. Enligt kommissionens förordning (EG) nr 933/94 av den 27 april 1994 om fastställande av verksamma ämnen i växtskyddsmedel och om val av rapporterande medlemsstater för genomförandet av kommissionens förordning (EEG) nr 3600/92 [3] har Förenade kungariket utsetts till rapporterande medlemsstat. Förenade kungariket lämnade in utvärderingsrapporten och rekommendationer till kommissionen den 30 april 1996 i enlighet med artikel 7.1 c i förordning (EEG) nr 3600/92.

(3) Utvärderingsrapporten har granskats av medlemsstaterna och kommissionen i ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

(4) Två frågor rörande fenarimol överlämnades till vetenskapliga kommittén för växter (vetenskapliga kommittén). Vetenskapliga kommittén uppmanades att lämna synpunkter på tolkningen av flergenerationsstudierna och att överväga fenarimols aromatashämmande verkan. Kommittén uppmanades även att yttra sig i frågan om fastställande av tillförlitliga nivåer för acceptabelt dagligt intag (ADI) och acceptabel användarexponering (AOEL) [4]. Vetenskapliga kommittén kom fram till att de effekter av fenarimol som har konstaterats när det gäller fertilitet hos hanråttor kan anses vara relevanta för riskbedömningen hos människor, även om människor är mindre mottagliga för aromatashämmande effekter än råttor. Kommittén ansåg också att effekterna av fenarimol på förlossningsprocessen hos råttor kan anses sakna betydelse för riskbedömningen hos människor. Bortsett från sänkt fertilitet hos hannar och effekter till följd av fördröjd förlossning, kom kommittén vidare fram till att det inte fanns några tydliga belägg för andra negativa reproduktionseffekter som är kopplade till fenarimols aromatashämmande verkan. Vetenskapliga kommittén ansåg slutligen att man genom de toxikologiska undersökningar som hade inkommit kunde fastställa tillförlitliga nivåer för acceptabelt dagligt intag (ADI) och acceptabel användarexponering (AOEL). I ett andra yttrande [5] behandlades frågan om huruvida den metod som valts för att beräkna uppskattade koncentrationer (*Predicted Environmental Concentrations*, PEC) i jord är lämplig. Kommittén föreslog en kombination av data avseende försvinnande i miljön och nedbrytning i laboratorium för beräkning av en uppskattad ackumulerad koncentration i jord. Detta yttrande har granskats av den rapporterande medlemsstaten, som ansåg att detta förfarande inte är mer vetenskapligt motiverat än enbart mätningar av försvinnande i miljön. Det beslutades därför att man skulle invänta resultaten från de pågående studierna av försvinnande i miljön. Delresultaten från dessa undersökningar pekar i samma riktning som resultaten av modellberäkningen, och frågan ansågs därför ha behandlats tillräckligt. I samtliga fall har därför rekommendationerna från vetenskapliga kommittén beaktats vid utarbetandet av detta direktiv och motsvarande granskningsrapport.

(5) Av de olika undersökningar som gjorts framgår det att växtskyddsmedel som innehåller fenarimol kan antas uppfylla kraven enligt artikel 5.1 a och 5.1 b i direktiv

[1] EGT L 230, 19.8.1991, s. 1. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2006/85/EG (EUT L 293, 24.10.2006, s. 3).

[2] EGT L 366, 15.12.1992, s. 10. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2266/2000 (EGT L 259, 13.10.2000, s. 10).

[3] EGT L 107, 28.4.1994, s. 8. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2230/95 (EGT L 225, 22.9.1995, s. 1).

[4] Yttrande från vetenskapliga kommittén för växter om ett eventuellt införande av fenarimol i bilaga I till direktiv 91/414/EEG om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden (SCP/FENARI/005 – slutlig) (yttrandet antogs av kommittén den 18 maj 1999).

[5] Yttrande från vetenskapliga kommittén för växter om en specifik fråga från kommissionen avseende bedömningen av fenarimol i enlighet med rådets direktiv 91/414/EEG (yttrandet antogs av kommittén den 8 november 2001).

91/414/EEG när det gäller de användningsområden som har undersökts och som beskrivs i kommissionens granskningsrapport, under förutsättning att tillräckliga riskreducerande åtgärder vidtas. Eftersom fenarimol är ett farligt ämne bör användningen begränsas. Det råder särskilt osäkerhet om dess toxiska effekter och egenskaper som eventuellt kan orsaka endokrina störningar. Forskarna är inte överens om exakt hur stor risken är. Med tillämpning av försiktighetsprincipen och med beaktande av det nuvarande forskningsläget bör det ställas krav på riskreducerande åtgärder så att man kan uppnå den höga skyddsnivå för människors och djurs hälsa och för miljön som valts inom gemenskapen.

(6) Enligt artiklarna 5.4 och 6.1 i direktiv 91/414/EEG får införandet av ett ämne i bilaga I vara förenat med begränsningar och villkor. I detta fall anses begränsningar av införandeperioden och av tillåtna grödor vara nödvändiga. Enligt de ursprungliga bestämmelser som kommissionen föreslog för ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa skulle införandeperioden begränsas till sju år, så att medlemsstaterna skulle prioritera omprövning av växtskyddsmedel som redan fanns på marknaden och som innehöll fenarimol. För att undvika avvikelser från den höga skyddsnivå som eftersträvas var avsikten att införandet i bilaga I till direktiv 91/414/EEG skulle begränsas till de användningsområden för fenarimol som faktiskt ingick i gemenskapens bedömning och där de föreslagna användningsområdena ansågs uppfylla villkoren i direktiv 91/414/EEG. Detta innebar att andra användningsområden, som inte eller bara delvis omfattades av denna bedömning, först måste bli föremål för en fullständig bedömning innan det var möjligt att överväga om de skulle föras in i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. Med hänsyn till farorna med fenarimol ansågs det nödvändigt att fastställa minimikrav på harmonisering inom gemenskapen för vissa riskreducerande åtgärder som medlemsstaterna skulle tillämpa när de utfärdade godkännanden.

(7) I enlighet med förfarandena i direktiv 91/414/EEG skall beslut om godkännande av verksamma ämnen, inklusive bestämmandet av riskhanteringsåtgärder, fattas av kommissionen. Medlemsstaterna bär ansvaret för genomförande, tillämpning och övervakning av åtgärderna för att reducera riskerna med växtskyddsmedel. De farhågor som flera medlemsstater har uttryckt avspeglar deras uppfattning att det behövs ytterligare begränsningar för att reducera risken till en nivå som kan betraktas som godtagbar och förenlig med den höga skyddsnivå som eftersträvas i gemenskapen. Att fastställa en lämplig säkerhets- och skyddsnivå för fortsatt tillverkning, saluföring och användning av fenarimol är nu en riskhanteringsfråga.

(8) Med hänsyn till ovanstående har kommissionen sett över sin ståndpunkt. För att rätt avspegla den höga nivå på skyddet för djurs och människors hälsa och en hållbar miljö som eftersträvas i gemenskapen anser kommissionen att det är lämpligt att komplettera de principer som anges i skäl 6 med en ytterligare förkortning av införandeperioden till 18 månader i stället för sju år. Detta minskar ytterligare eventuella risker genom att det garanterar att en omprövning av detta ämne prioriteras.

(9) Växtskyddsmedel som innehåller fenarimol kan antas uppfylla kraven enligt artikel 5.1 a och 5.1 b i direktiv 91/414/EEG när det gäller de användningsområden som har undersökts och som beskrivs i kommissionens granskningsrapport, under förutsättning att nödvändiga riskreducerande åtgärder vidtas.

(10) Utan att det påverkar slutsatsen att växtskyddsmedel som innehåller fenarimol kan antas uppfylla de krav som anges i artikel 5.1 a och 5.1 b i direktiv 91/414/EEG, bör ytterligare information inhämtas på vissa specifika punkter. De eventuella endokrina störningar som fenarimol kan orsaka har bedömts i test som följer den bästa praxis som nu finns. Kommissionen känner till att Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling (OECD) håller på att utarbeta riktlinjer i syfte att ytterligare förbättra bedömningen av eventuella ämnesegenskaper som kan orsaka endokrina störningar. Det är därför lämpligt att kräva att fenarimol blir föremål för sådana ytterligare test så snart som antagna OECD-riktlinjer för testen finns tillgängliga samt att anmälaren lägger fram sådana undersökningar. Medlemsstaterna bör även ställa krav på att innehavarna av godkännanden lämnar information om hur fenarimol används och om eventuella hälsoeffekter på dem som hanterar ämnet.

(11) Liksom för alla andra ämnen i bilaga I till direktiv 91/414/EEG kan gällande status för fenarimol omprövas enligt artikel 5.5 i det direktivet med hänsyn till nya uppgifter som blir tillgängliga. Det faktum att ett slutdatum har angetts för den tid som ämnet är infört i bilaga I hindrar inte heller att införandet förnyas i enlighet med förfarandena i direktivet.

(12) När verksamma ämnen som bedömts enligt förordning (EEG) nr 3600/92 tidigare har införts i bilaga I till direktiv 91/414/EEG har det visat sig att svårigheter kan uppstå vid tolkningen av de skyldigheter som innehavarna av befintliga godkännanden har när det gäller tillgången till uppgifter. För att undvika ytterligare svårigheter framstår det därför som nödvändigt att klargöra medlemsstaternas skyldigheter, särskilt den att kontrollera att innehavaren av ett godkännande har tillgång till dokumentation som uppfyller kraven i bilaga II till det direktivet. Detta klargörande innebär dock inte att några nya krav ställs på medlemsstaterna eller på innehavarna av godkännanden i förhållande till de direktiv som hittills har antagits om ändring av bilaga I.

(13) Innan ett verksamt ämne förs in i bilaga I bör medlemsstaterna och berörda parter få en rimlig tidsfrist för att anpassa sig till de nya krav som kommer att följa av införandet.

(14) Utan att det påverkar de skyldigheter som enligt direktiv 91/414/EEG följer av införandet av ett verksamt ämne i bilaga I, bör medlemsstaterna ges en tidsfrist på sex månader efter införandet för att ompröva befintliga godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller fenarimol i syfte att se till att kraven i direktiv 91/414/EEG, särskilt artikel 13, och de relevanta villkoren i bilaga I är uppfyllda. Medlemsstaterna bör i förekommande fall ändra, ersätta eller återkalla befintliga godkännanden enligt bestämmelserna i direktiv 91/414/EEG. Med avvikelse från ovanstående tidsfrist bör en längre period medges för inlämnande och bedömning av den fullständiga dokumentationen enligt bilaga III för varje växtskyddsmedel och för varje avsett användningsområde i överensstämmelse med de enhetliga principer som anges i direktiv 91/414/EEG. Med hänsyn till de farliga egenskaperna hos fenarimol bör den tid som medlemsstaterna ges att kontrollera huruvida de växtskyddsmedel som innehåller fenarimol som enda verksamt ämne eller i kombination med andra godkända verksamma ämnen följer bestämmelserna i bilaga VI inte vara längre än 18 månader.

(15) Direktiv 91/414/EEG bör därför ändras i enlighet med detta.

(16) Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa avgav inget yttrande inom den tid som kommitténs ordförande bestämt, och kommissionen lade därför fram ett förslag för rådet om dessa åtgärder. Vid utgången av den tid som anges i artikel 19.2 andra stycket i direktiv 91/414/EEG hade rådet varken antagit den föreslagna genomförandeakten eller uttalat sig mot förslaget till genomförandeåtgärder, och kommissionen skall därför anta dessa åtgärder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till direktiv 91/414/EEG skall ändras enligt bilagan till det här direktivet.

Artikel 2

Medlemsstaterna skall anta och senast den 30 juni 2007 offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De skall genast överlämna texterna till dessa bestämmelser till kommissionen tillsammans med en jämförelsetabell för dessa bestämmelser och bestämmelserna i detta direktiv.

De skall tillämpa dessa bestämmelser från och med den 1 juli 2007.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

Artikel 3

1. Medlemsstaterna skall, i enlighet med direktiv 91/414/EEG, om så krävs ändra eller återkalla befintliga godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller fenarimol som verksamt ämne senast den 30 juni 2007. Senast denna dag skall de särskilt ha kontrollerat att de villkor som gäller fenarimol i bilaga I till det direktivet är uppfyllda, med undantag av de villkor i del B som gäller detta verksamma ämne, samt att innehavaren av godkännandet har eller har tillgång till dokumentation som uppfyller kraven i bilaga II till det direktivet i enlighet med villkoren i artikel 13.

2. Med avvikelse från punkt 1 skall medlemsstaterna ta upp varje godkänt växtskyddsmedel som innehåller fenarimol till ny prövning i enlighet med de enhetliga principer som anges i bilaga VI till direktiv 91/414/EEG, på grundval av dokumentation som uppfyller kraven i bilaga III till det direktivet och med beaktande av del B i den post som gäller fenarimol i bilaga I till samma direktiv. På grundval av denna prövning skall medlemsstaterna fastställa om medlet uppfyller de villkor som anges i artikel 4.1 b, c, d och e i direktiv 91/414/EEG.

Efter detta fastställande skall medlemsstaterna om så krävs ändra eller återkalla godkännanden för medel som innehåller fenarimol senast den 30 juni 2008.

Artikel 4

Detta direktiv träder i kraft den 1 januari 2007.

Artikel 5

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 11 december 2006.

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Följande poster skall läggas till i slutet av tabellen i bilaga I till direktiv 91/414/EEG:

Nummer	Trivialnamn, identifikationsnummer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad (1)	Ikraftträdande	Införande till och med	Särskilda bestämmelser
”148	Fenarimol CAS-nr 60168-88-9 (ospecificerade stereoisomerer) CIPAC-nr 380	(±)-2,4’-dikloro-α-(pyrimidin-5-yl)benshydrylalkohol	980 g/kg	1 januari 2007	30 juni 2008	DEL A Får godkännas endast för användning som fungicid på följande grödor: — tomater — paprikor i växthus — auberginer — gurkor i växthus — meloner — prydnadsväxter, plantskoleträd och perenna växter i mängder som inte får överstiga — 0,058 kg verksamt ämne per hektar vid varje behandling av frilandsodlade tomater och 0,072 kg verksamt ämne per hektar vid varje behandling av tomater i växthus, — 0,072 kg verksamt ämne per hektar vid varje behandling av paprikor, — 0,038 kg verksamt ämne per hektar vid varje behandling av auberginer, — 0,048 kg verksamt ämne per hektar vid varje behandling av gurkor, — 0,024 kg verksamt ämne per hektar vid varje behandling av frilandsodlade meloner och 0,048 kg verksamt ämne per hektar vid varje behandling av meloner i växthus, — 0,054 kg verksamt ämne per hektar vid varje behandling av prydnadsväxter, plantskoleträd och frilandsodlade perenna växter och 0,042 kg verksamt ämne per hektar vid varje behandling av prydnadsväxter i växthus. Följande användningsområden får inte godkännas: — Flygbesprutning. — Ryggspruta och handredskap som används av andra än fackmän. — Privat trädgårdsskötsel. Medlemsstaterna skall se till att lämpliga riskreducerande åtgärder vidtas. Särskild uppmärksamhet skall ägnas skyddet av följande: — Vattenlevande organismer. I förekommande fall skall ett tillräckligt avstånd hållas mellan behandlade områden och ytvattenförekomster. Avståndet får variera beroende på om metoder eller anordningar som minskar vindavdriften används eller inte.

Nummer	Trivialnamn, identifikationsnummer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad (1)	Ikraftträdande	Införande till och med	Särskilda bestämmelser
						— Daggmaskar. Villkoren för godkännande skall omfatta riskreducerade åtgärder, t.ex. val av den lämpligaste kombinationen av antal behandlingar och tidpunkten för dessa, behandlingsfrekvens och, vid behov, koncentrationsgrad av det verksamma ämnet. — Fåglar och däggdjur. Villkoren för godkännande skall omfatta riskreducerade åtgärder, t.ex. en omdömesgill bedömning av lämplig tidpunkt för behandling och val av sådana föreningar som till följd av sina fysiska egenskaper eller förekomsten av agens som garanterar ett tillräckligt skydd minimerar exponeringen för berörda arter. — Personer som hanterar växtskyddsmedlet. De skall bära lämpliga skyddskläder, särskilt handskar, överdragskläder, gummistövlar och ansiktsskydd eller skyddsglasögon vid blandning, lastning och behandling samt vid rengöring av utrustningen, om inte exponeringen för ämnet i tillräcklig utsträckning kan undvikas genom utrustningens utformning och konstruktion eller genom montering av särskilda skyddsanordningar på utrustningen. — Arbetstagare. De skall bära lämpliga skyddskläder, särskilt handskar, om de behöver beträda ett behandlat område innan den bestämda tidsfristen för återbeträdande har löpt ut. DEL B Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI skall hänsyn tas till slutsatserna i granskningsrapporten om fenarimol, särskilt tilläggen I och II. Medlemsstaterna skall se till att innehavarna av godkännanden senast den 31 december varje år rapporterar om hälsoeffekter på dem som hanterar växtskyddsmedlet. Medlemsstaterna får kräva att uppgifter om försäljning och en undersökning av användningsmönster lämnas så att man kan få en realistisk bild av användningsförhållandena och av eventuella toxikologiska effekter av fenarimol. Medlemsstaterna skall begära att ytterligare undersökningar lämnas in om de eventuella egenskaper hos fenarimol som kan orsaka endokrina störningar senast två år efter det att Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling (OECD) har antagit riktlinjer för test av förekomst av endokrina störningar. De skall se till att den anmälare som har begärt att fenarimol skall införas i denna bilaga inkommer med dessa undersökningar till kommissionen senast två år efter antagandet av ovanstående riktlinjer för test.”

(1) En detaljerad beskrivning av varje verksamt ämne återfinns i granskningsrapporten för ämnet i fråga.

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2006/135/EG

av den 11 december 2006

om ändring av rådets direktiv 91/414/EEG för införande av karbendazim som verksamt ämne

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden [1], särskilt artikel 6.1, och

av följande skäl:

(1) I kommissionens förordning (EEG) nr 3600/92 av den 11 december 1992 om närmare bestämmelser för genomförandet av den första etappen i det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i rådets direktiv 91/414/EEG om utsläppande av växtskyddsprodukter på marknaden [2] finns en förteckning över verksamma ämnen som skall bedömas för att eventuellt införas i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. I den förteckningen ingår karbendazim.

(2) Effekterna av karbendazim på människors hälsa och på miljön har bedömts i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 3600/92 för en rad användningsområden som anmälaren har föreslagit. Enligt kommissionens förordning (EG) nr 933/94 av den 27 april 1994 om fastställande av verksamma ämnen i växtskyddsmedel och om val av rapporterande medlemsstater för genomförandet av kommissionens förordning (EEG) nr 3600/92 [3] har Tyskland utsetts till rapporterande medlemsstat. Tyskland lämnade in utvärderingsrapporten och rekommendationer till kommissionen den 10 februari 1998 i enlighet med artikel 7.1 c i förordning (EEG) nr 3600/92.

(3) Utvärderingsrapporten har granskats av medlemsstaterna och kommissionen i ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

(4) I samband med granskningen av karbendazim framkom vissa obesvarade frågor som överlämnades till vetenskapliga kommittén för växter. Vetenskapliga kommittén uppmanades att yttra sig över om det var lämpligt att fastställa värden för acceptabelt dagligt intag (ADI) och acceptabel användarexponering (AOEL), särskilt med beaktande av resultaten av mutagenicitets-, carcinogenicitets- och reproduktivitetsstudier avseende benomyl, karbendazim och tiofanatmetyl. Kommittén [4] noterade att karbendazim är det biologiskt verksamma ämnet i alla tre ämnena. Särskilt benomyl, men också tiofanatmetyl, omvandlas till karbendazim och alla tre ämnena ger upphov till otaliga kromosomavvikelser (aneuploidi) i däggdjursceller vid exponering in vivo. Det finns inga belägg för att något av dessa ämnen skulle kunna ge upphov till någon annan form av skada på det genetiska materialet. Carcinogenicitetsaspekten ger ingen anledning till oro. De kända effekterna av dessa fungicider vid reproduktion kan förklaras genom interaktion med den mitotiska processens mikrotubuler. Den mekanism som framkallar aneuploidi är väl beskriven och består av en inhibering av polymeriseringen av tubulin, som är det protein som krävs för avskiljningen av kromosomer under celldelningen. Någon interaktion med DNA föreligger inte. Eftersom det finns många uppsättningar tubulinmolekyler i celler som förökar sig, kommer det vid en låg fungicidkoncentration att vara ett begränsat antal tubulinmolekyler som berörs, vilket innebär att inga toxiska biverkningar uppstår. Följaktligen finns det en klar nollnivå när det gäller skadeverkningar och det går därför att fastställa värden både för acceptabelt dagligt intag (ADI) och för användarexponering (AOEL).

(5) Enligt artiklarna 5.4 och 6.1 i direktiv 91/414/EEG får införandet av ett ämne i bilaga I vara förenat med begränsningar och villkor. I detta fall anses begränsningar av införandeperioden och av tillåtna grödor vara nödvändiga. Enligt de ursprungliga bestämmelser som kommissionen föreslog för ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa skulle införandeperioden begränsas till sju år, så att medlemsstaterna skulle prioritera omprövning av växtskyddsmedel som redan fanns på marknaden och som innehöll karbendazim. För att undvika avvikelser från den höga skyddsnivå som eftersträvas var avsikten att införandet i bilaga I till direktiv 91/414/EEG

[1] EGT L 230, 19.8.1991, s. 1. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2006/85/EG (EUT L 293, 24.10.2006, s. 3).
[2] EGT L 366, 15.12.1992, s. 10. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2266/2000 (EGT L 259, 13.10.2000, s. 10).
[3] EGT L 107, 28.4.1994, s. 8. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2230/95 (EGT L 225, 22.9.1995, s. 1).
[4] Yttrande från vetenskapliga kommittén för växter (SCP/BENOMY/002 – slutlig, SCP/CARBEN/002 – slutlig, SCP/THIOPHAN/002 – slutlig) av den 23 mars 2001 avseende bedömning av benomyl, karbendazim och tiofanatmetyl i enlighet med rådets direktiv 91/414/EEG om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden (yttrandet antogs av vetenskapliga kommittén den 7 mars 2001).

skulle begränsas till de användningsområden för karbendazim som faktiskt ingick i gemenskapens bedömning och där de föreslagna användningsområdena ansågs uppfylla villkoren i direktiv 91/414/EEG. Detta innebar att andra användningsområden, som inte eller bara delvis omfattades av denna bedömning, först måste bli föremål för en fullständig bedömning innan det var möjligt att överväga om de skulle föras in i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. Med hänsyn till farorna med karbendazim ansågs det nödvändigt att fastställa minimikrav på harmonisering inom gemenskapen för vissa riskreducerande åtgärder som medlemsstaterna skulle tillämpa när de utfärdade godkännanden.

(6) I enlighet med förfarandena i direktiv 91/414/EEG skall beslut om godkännande av verksamma ämnen, inklusive bestämmandet av riskhanteringsåtgärder, fattas av kommissionen. Medlemsstaterna bär ansvaret för genomförande, tillämpning och övervakning av åtgärderna för att reducera riskerna växtskyddsmedel. De farhågor som flera medlemsstater har uttryckt avspeglar deras uppfattning att det behövs ytterligare begränsningar för att reducera risken till en nivå som kan betraktas som godtagbar och förenlig med den höga skyddsnivå som eftersträvas i gemenskapen. Att fastställa en lämplig säkerhets- och skyddsnivå vid fortsatt tillverkning, saluföring och användning av karbendazim är nu en riskhanteringsfråga.

(7) Med hänsyn till ovanstående har kommissionen sett över sin ståndpunkt. För att rätt avspegla den höga nivå på skyddet för djurs och människors hälsa och en hållbar miljö som eftersträvas i gemenskapen anser kommissionen att det är lämpligt att komplettera de principer som anges i skäl 5 med en ytterligare förkortning av införandeperioden till tre år i stället för sju. Detta minskar ytterligare eventuella risker genom att det garanterar att en omprövning av detta ämne prioriteras.

(8) Växtskyddsmedel som innehåller karbendazim kan antas uppfylla kraven enligt artikel 5.1 a och 5.1 b i direktiv 91/414/EEG när det gäller de användningsområden som har undersökts och som beskrivs i kommissionens granskningsrapport, under förutsättning att nödvändiga riskreducerande åtgärder vidtas.

(9) Utan att det påverkar slutsatsen att växtskyddsmedel som innehåller karbendazim kan antas uppfylla de krav som anges i artikel 5.1 a och 5.1 b i direktiv 91/414/EEG, bör ytterligare information inhämtas på vissa specifika punkter. Medlemsstaterna bör ställa krav på att innehavarna av godkännanden lämnar information om hur karbendazim används och om eventuella hälsoeffekter på dem som hanterar ämnet.

(10) Liksom för alla andra ämnen i bilaga I till direktiv 91/414/EEG kan gällande status för karbendazim omprövas enligt artikel 5.5 i det direktivet med hänsyn till nya uppgifter som blir tillgängliga. Det faktum att ett slutdatum har angetts för den tid som ämnet är infört i bilaga I hindrar inte heller att införandet förnyas i enlighet med förfarandena i direktivet.

(11) När verksamma ämnen som bedömts enligt förordning (EEG) nr 3600/92 tidigare har införts i bilaga I till direktiv 91/414/EEG har det visat sig att svårigheter kan uppstå vid tolkningen av de skyldigheter som innehavarna av befintliga godkännanden har när det gäller tillgången till uppgifter. För att undvika ytterligare svårigheter framstår det därför som nödvändigt att klargöra medlemsstaternas skyldigheter, särskilt den att kontrollera att innehavaren av ett godkännande har tillgång till dokumentation som uppfyller kraven i bilaga II till det direktivet. Detta klargörande innebär dock inte att några nya krav ställs på medlemsstaterna eller på innehavarna av godkännanden i förhållande till de direktiv som hittills har antagits om ändring av bilaga I.

(12) Innan ett verksamt ämne förs in i bilaga I bör medlemsstaterna och berörda parter få en rimlig tidsfrist för att anpassa sig till de nya krav som kommer att följa av införandet.

(13) Utan att det påverkar de skyldigheter som enligt direktiv 91/414/EEG följer av införandet av ett verksamt ämne i bilaga I, bör medlemsstaterna ges en tidsfrist på sex månader efter införandet för att ompröva befintliga godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller karbendazim i syfte att se till att kraven i direktiv 91/414/EEG, särskilt artikel 13, och de relevanta villkoren i bilaga I är uppfyllda. Medlemsstaterna bör i förekommande fall ändra, ersätta eller återkalla befintliga godkännanden enligt bestämmelserna i direktiv 91/414/EEG. Med avvikelse från ovanstående tidsfrist bör en längre period medges för inlämnande och bedömning av den fullständiga dokumentationen enligt bilaga III för varje växtskyddsmedel och för varje avsett användningsområde i överensstämmelse med de enhetliga principer som anges i direktiv 91/414/EEG. Med hänsyn till de farliga egenskaperna hos karbendazim bör den tid som medlemsstaterna ges att kontrollera huruvida växtskyddsmedel som innehåller karbendazim som enda verksamt ämne eller i kombination med andra godkända verksamma ämnen följer bestämmelserna i bilaga VI inte vara längre än tre år.

(14) Direktiv 91/414/EEG bör därför ändras i enlighet med detta.

(15) Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa avgav inget yttrande inom den tid som kommitténs ordförande bestämt, och kommissionen lade därför fram ett förslag för rådet om dessa åtgärder. Vid utgången av den tid som anges i artikel 19.2 andra stycket i direktiv 91/414/EEG hade rådet varken antagit den föreslagna genomförandeakten eller uttalat sig mot förslaget till genomförandeåtgärder, och kommissionen skall därför anta dessa åtgärder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till direktiv 91/414/EEG skall ändras enligt bilagan till det här direktivet.

Artikel 2

Medlemsstaterna skall anta och senast den 30 juni 2007 offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De skall genast överlämna texterna till dessa bestämmelser till kommissionen tillsammans med en jämförelsetabell för dessa bestämmelser och bestämmelserna i detta direktiv.

De skall tillämpa dessa bestämmelser från och med den 1 juli 2007.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

Artikel 3

1. Medlemsstaterna skall, i enlighet med direktiv 91/414/EEG, om så krävs ändra eller återkalla befintliga godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller karbendazim som verksamt ämne senast den 30 juni 2007. Senast denna dag skall de särskilt ha kontrollerat att de villkor som gäller karbendazim i bilaga I till det direktivet är uppfyllda, med undantag av de villkor i del B som gäller detta verksamma ämne, samt att innehavaren av godkännandet har eller har tillgång till dokumentation som uppfyller kraven i bilaga II till det direktivet i enlighet med villkoren i artikel 13.

2. Med avvikelse från punkt 1 skall medlemsstaterna ta upp varje godkänt växtskyddsmedel som innehåller karbendazim till ny prövning i enlighet med de enhetliga principer som anges i bilaga VI till direktiv 91/414/EEG, på grundval av dokumentation som uppfyller kraven i bilaga III till det direktivet och med beaktande av del B i den post som gäller karbendazim i bilaga I till samma direktiv. På grundval av denna prövning skall medlemsstaterna fastställa om medlet uppfyller de villkor som anges i artikel 4.1 b, c, d och e i direktiv 91/414/EEG.

Efter detta fastställande skall medlemsstaterna om så krävs ändra eller återkalla godkännanden för medel som innehåller karbendazim senast den 31 december 2009.

Artikel 4

Detta direktiv träder i kraft den 1 januari 2007.

Artikel 5

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 11 december 2006.

På kommissionens vägnar
Markos KYPRIANOU
Ledamot av kommissionen

BILAGA

Följande poster skall läggas till i slutet av tabellen i bilaga I till direktiv 91/414/EEG:

Nummer	Trivialnamn, identifikationsnummer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad (1)	Ikraftträdande	Införande till och med	Särskilda bestämmelser
”149	Karbendazim (ospecificerade stereoisomerer) CAS-nr: 10605-21-7 CIPAC-nr: 263	Metylbensimidazol-2-ylkarbamat	980 g/kg	1 januari 2007	31 december 2009	DEL A Får godkännas endast för användning som fungicid på följande grödor: — spannmål — rapsfrön — sockerbetor — majs i mängder som inte får överstiga — 0,25 kg verksamt ämne per hektar vid varje behandling av spannmål och rapsfrön, — 0,075 kg verksamt ämne per hektar vid varje behandling av sockerbetor, — 0,1 kg verksamt ämne per hektar vid varje behandling av majs. Följande användningsområden får inte godkännas: — flygbesprutning — ryggspruta och handredskap, vare sig de används av fackmän eller icke-fackmän — privat trädgårdsskötsel Medlemsstaterna skall se till att lämpliga riskreducerande åtgärder vidtas. Särskild uppmärksamhet skall ägnas skyddet av följande: — Vattenlevande organismer. Ett tillräckligt avstånd skall hållas mellan behandlade områden och ytvattenförekomster. Avståndet får variera beroende på om metoder eller anordningar som minskar vindavdriften används eller inte. — Daggmaskar och andra marklevande makroorganismer. Villkoren för godkännande skall omfatta riskreducerade åtgärder, t.ex. val av den lämpligaste kombinationen av antal behandlingar och tidpunkten för dessa, behandlingsfrekvens och, vid behov, koncentrationsgrad av det verksamma ämnet. — Fåglar och däggdjur. Villkoren för godkännande skall omfatta riskreducerade åtgärder, t.ex. en omdömesgill bedömning av lämplig tidpunkt för behandling och val av sådana föreningar som till följd av sina fysiska egenskaper eller förekomsten av agens som garanterar ett tillräckligt skydd minimerar exponeringen för berörda arter.

Nummer	Trivialnamn, identifikationsnummer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad [1]	Ikraftträdande	Införande till och med	Särskilda bestämmelser
						— Personer som hanterar växtskyddsmedlet. De skall bära lämpliga skyddskläder, särskilt handskar, överdragskläder, gummistövlar och ansiktsskydd eller skyddsglasögon vid blandning, lastning och behandling samt vid rengöring av utrustningen, om inte exponeringen för ämnet i tillräcklig utsträckning kan undvikas genom utrustningens utformning och konstruktion eller genom montering av särskilda skyddsanordningar på utrustningen. DEL B Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI skall hänsyn tas till slutsatserna i granskningsrapporten om karbendazim, särskilt tilläggen I och II. Medlemsstaterna skall se till att innehavarna av godkännanden senast den 31 december varje år rapporterar om hälsoeffekter på dem som hanterar växtskyddsmedlet. Medlemsstaterna får kräva att uppgifter om försäljning och en undersökning av användningsmönster lämnas så att man kan få en realistisk bild av användningsförhållandena och av eventuella toxikologiska effekter av karbendazim.”

[1] En detaljerad beskrivning av varje verksamt ämne återfinns i granskningsrapporten för ämnet i fråga.

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2006/136/EG

av den 11 december 2006

om ändring av rådets direktiv 91/414/EEG för införande av dinokap som verksamt ämne

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden [1], särskilt artikel 6.1, och

av följande skäl:

(1) I kommissionens förordning (EEG) nr 3600/92 av den 11 december 1992 om närmare bestämmelser för genomförandet av den första etappen i det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i rådets direktiv 91/414/EEG om utsläppande av växtskyddsprodukter på marknaden [2] finns en förteckning över verksamma ämnen som skall bedömas för att eventuellt införas i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. I den förteckningen ingår dinokap.

(2) Effekterna av dinokap på människors hälsa och på miljön har bedömts i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 3600/92 för en rad användningsområden som anmälaren har föreslagit. Enligt kommissionens förordning (EG) nr 933/94 av den 27 april 1994 om fastställande av verksamma ämnen i växtskyddsmedel och om val av rapporterande medlemsstater för genomförandet av kommissionens förordning (EEG) nr 3600/92 [3], i dess ändrade lydelse enligt förordning (EG) nr 491/95 av den 3 mars 1995 [4], har Österrike utsetts till rapporterande medlemsstat. Österrike lämnade in utvärderingsrapporten och rekommendationer till kommissionen den 18 maj 2000 i enlighet med artikel 7.1 c i förordning (EEG) nr 3600/92.

(3) Utvärderingsrapporten har granskats av medlemsstaterna och kommissionen i ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

(4) Två frågor rörande dinokap överlämnades till vetenskapliga panelen för växtskydd, växtskyddsmedel och restsubstanser (vetenskapliga panelen) vid Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet. Den första frågan gällde huruvida de effekter på ögonen som konstaterats hos hundar även har relevans för människor och den andra frågan det korrekta värdet för hudabsorption som man kan sluta sig till av de olika studier som anmälaren hade överlämnat. Som svar på den första frågan angav vetenskapliga panelen att man inte hade tillräcklig information för att kunna dra slutsatsen att de effekter på ögonen som konstaterats hos hundar enbart gäller denna art och att mer forskning kan behövas om de mekanismer som är inblandade. Slutsatsen drogs därför att de effekter som konstaterats hos hundar kan ha relevans för människor. Som svar på den andra frågan angav vetenskapliga panelen att ett värde på 10 % för hudabsorption var korrekt för bedömningen. I båda fallen har rekommendationerna från vetenskapliga panelen [5] beaktats vid utarbetandet av detta direktiv och motsvarande granskningsrapport.

(5) Enligt artiklarna 5.4 och 6.1 i direktiv 91/414/EEG får införandet av ett ämne i bilaga I vara förenat med begränsningar och villkor. I detta fall anses begränsningar av införandeperioden och av tillåtna grödor vara nödvändiga. Enligt de ursprungliga bestämmelser som kommissionen föreslog för ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa skulle införandeperioden begränsas till sju år, så att medlemsstaterna skulle prioritera omprövning av växtskyddsmedel som redan fanns på marknaden och som innehöll dinokap. För att undvika avvikelser från den höga skyddsnivå som eftersträvas var avsikten att införandet i bilaga I till direktiv 91/414/EEG skulle begränsas till de användningsområden för dinokap som faktiskt ingick i gemenskapens bedömning och där de föreslagna användningsområdena ansågs uppfylla villkoren i direktiv 91/414/EEG. Detta innebar att andra användningsområden, som inte eller bara delvis omfattades av denna bedömning, först måste bli föremål för en fullständig bedömning innan det var möjligt att överväga om de skulle föras in i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. Med hänsyn till farorna med dinokap ansågs det nödvändigt att fastställa minimikrav på harmonisering inom gemenskapen för vissa riskreducerande åtgärder som medlemsstaterna skulle tillämpa när de utfärdade godkännanden.

---

[1] EGT L 230, 19.8.1991, s. 1. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2006/85/EG (EUT L 293, 24.10.2006, s. 3).

[2] EGT L 366, 15.12.1992, s. 10. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2266/2000 (EGT L 259, 13.10.2000, s. 10).

[3] EGT L 107, 28.4.1994, s. 8. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2230/95 (EGT L 225, 22.9.1995, s. 1).

[4] EUT L 49, 4.3.1995, s. 50.

[5] Yttrande från vetenskapliga panelen för växtskydd, växtskyddsmedel och restsubstanser på begäran av kommissionen för bedömningen av dinokap i enlighet med rådets direktiv 91/414/EEG (Fråga nr EFSA-Q-2004-26. Yttrandet antogs den 30 juni 2004).

(6) I enlighet med förfarandena i direktiv 91/414/EEG skall beslut om godkännande av verksamma ämnen, inklusive bestämmandet av riskhanteringsåtgärder, fattas av kommissionen. Medlemsstaterna bär ansvaret för genomförande, tillämpning och övervakning av åtgärderna för att reducera riskerna med växtskyddsmedel. De farhågor som flera medlemsstater har uttryckt avspeglar deras uppfattning att det behövs ytterligare begränsningar för att reducera risken till en nivå som kan betraktas som godtagbar och förenlig med den höga skyddsnivå som eftersträvas i gemenskapen. Att fastställa en lämplig säkerhets- och skyddsnivå vid fortsatt tillverkning, saluföring och användning av dinokap är nu en riskhanteringsfråga.

(7) Med hänsyn till ovanstående har kommissionen sett över sin ståndpunkt. För att rätt avspegla den höga nivå på skyddet för djurs och människors hälsa och en hållbar miljö som eftersträvas i gemenskapen anser kommissionen att det är lämpligt att komplettera de principer som anges i skäl 5 med en ytterligare förkortning av införandeperioden till tre år i stället för sju. Detta minskar ytterligare eventuella risker genom att det garanterar att en omprövning av detta ämne prioriteras.

(8) Växtskyddsmedel som innehåller dinokap kan antas uppfylla kraven enligt artikel 5.1 a och 5.1 b i direktiv 91/414/EEG när det gäller de användningsområden som har undersökts och som beskrivs i kommissionens granskningsrapport, under förutsättning att nödvändiga riskreducerande åtgärder vidtas.

(9) Utan att det påverkar slutsatsen att växtskyddsmedel som innehåller dinokap kan antas uppfylla de krav som anges i artikel 5.1 a och 5.1 b i direktiv 91/414/EEG, bör ytterligare information inhämtas på vissa specifika punkter. Medlemsstaterna bör även ställa krav på att innehavarna av godkännanden lämnar information om hur dinokap används och om eventuella hälsoeffekter på dem som hanterar ämnet.

(10) Liksom för alla andra ämnen i bilaga I till direktiv 91/414/EEG kan gällande status för dinokap omprövas enligt artikel 5.5 i det direktivet med hänsyn till nya uppgifter som blir tillgängliga. Det faktum att ett slutdatum har angetts för den tid som ämnet är infört i bilaga I hindrar inte heller att införandet förnyas i enlighet med förfarandena i direktivet.

(11) När verksamma ämnen som bedömts enligt förordning (EEG) nr 3600/92 tidigare har införts i bilaga I till direktiv 91/414/EEG har det visat sig att svårigheter kan uppstå vid tolkningen av de skyldigheter som innehavarna av befintliga godkännanden har när det gäller tillgången till uppgifter. För att undvika ytterligare svårigheter framstår det därför som nödvändigt att klargöra medlemsstaternas skyldigheter, särskilt den att kontrollera att innehavaren av ett godkännande har tillgång till dokumentation som uppfyller kraven i bilaga II till det direktivet. Detta klargörande innebär dock inte att några nya krav ställs på medlemsstaterna eller på innehavarna av godkännanden i förhållande till de direktiv som hittills har antagits om ändring av bilaga I.

(12) Innan ett verksamt ämne förs in i bilaga I bör medlemsstaterna och berörda parter få en rimlig tidsfrist för att anpassa sig till de nya krav som kommer att följa av införandet.

(13) Utan att det påverkar de skyldigheter som enligt direktiv 91/414/EEG följer av införandet av ett verksamt ämne i bilaga I, bör medlemsstaterna ges en tidsfrist på sex månader efter införandet för att ompröva befintliga godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller dinokap i syfte att se till att kraven i direktiv 91/414/EEG, särskilt artikel 13, och de relevanta villkoren i bilaga I är uppfyllda. Medlemsstaterna bör i förekommande fall ändra, ersätta eller återkalla befintliga godkännanden enligt bestämmelserna i direktiv 91/414/EEG. Med avvikelse från ovanstående tidsfrist bör en längre period medges för inlämnande och bedömning av den fullständiga dokumentationen enligt bilaga III för varje växtskyddsmedel och för varje avsett användningsområde i överensstämmelse med de enhetliga principer som anges i direktiv 91/414/EEG. Med hänsyn till de farliga egenskaperna hos dinokap bör den tid som medlemsstaterna ges att kontrollera huruvida de växtskyddsmedel som innehåller dinokap som enda verksamt ämne eller i kombination med andra godkända verksamma ämnen följer bestämmelserna i bilaga VI inte vara längre än tre år.

(14) Direktiv 91/414/EEG bör därför ändras i enlighet med detta.

(15) Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa avgav inget yttrande inom den tid som kommitténs ordförande bestämt, och kommissionen lade därför fram ett förslag för rådet om dessa åtgärder. Vid utgången av den tid som anges i artikel 19.2 andra stycket i direktiv 91/414/EEG hade rådet varken antagit den föreslagna genomförandeakten eller uttalat sig mot förslaget till genomförandeåtgärder, och kommissionen skall därför anta dessa åtgärder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till direktiv 91/414/EEG skall ändras enligt bilagan till det här direktivet.

Artikel 2

Medlemsstaterna skall anta och senast den 30 juni 2007 offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De skall genast överlämna texterna till dessa bestämmelser till kommissionen tillsammans med en jämförelsetabell för dessa bestämmelser och bestämmelserna i detta direktiv.

De skall tillämpa dessa bestämmelser från och med den 1 juli 2007.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

Artikel 3

1. Medlemsstaterna skall, i enlighet med direktiv 91/414/EEG, om så krävs ändra eller återkalla befintliga godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller dinokap som verksamt ämne senast den 30 juni 2007. Senast denna dag skall de särskilt ha kontrollerat att de villkor som gäller dinokap i bilaga I till det direktivet är uppfyllda, med undantag av de villkor i del B som gäller detta verksamma ämne, samt att innehavaren av godkännandet har eller har tillgång till dokumentation som uppfyller kraven i bilaga II till det direktivet i enlighet med villkoren i artikel 13.

2. Med avvikelse från punkt 1 skall medlemsstaterna ta upp varje godkänt växtskyddsmedel som innehåller dinokap till ny prövning i enlighet med de enhetliga principer som anges i bilaga VI till direktiv 91/414/EEG, på grundval av dokumentation som uppfyller kraven i bilaga III till det direktivet och med beaktande av del B i den post som gäller dinokap i bilaga I till samma direktiv. På grundval av denna prövning skall medlemsstaterna fastställa om medlet uppfyller de villkor som anges i artikel 4.1 b, c, d och e i direktiv 91/414/EEG.

Efter detta fastställande skall medlemsstaterna om så krävs ändra eller återkalla godkännanden för medel som innehåller dinokap senast den 31 december 2009.

Artikel 4

Detta direktiv träder i kraft den 1 januari 2007.

Artikel 5

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 11 december 2006.

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Följande poster skall läggas till i slutet av tabellen i bilaga I till direktiv 91/414/EEG:

Nummer	Trivialnamn, identifikationsnummer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad (1)	Ikraftträdande	Införande till och med	Särskilda bestämmelser
”150	Dinokap CAS-nr 39300-45-3 (för isomerblandning) CIPAC-nr 98	2,6-dinitro-4-oktylfenylkrotonater och 2,4-dinitro-6-oktylfenylkrotonater där ”oktyl” är en blandning av 1-metylheptyl-, 1-etylhexyl- och 1-propylpentylgrupper	920 g/kg	1. januari 2007	31. december 2009	DEL A Får godkännas endast för användning som fungicid på följande grödor: — vindruvor i mängder som inte får överstiga 0,21 kg verksamt ämne per hektar vid varje behandling. Följande användningsområden får inte godkännas: — Flygbesprutning. — Ryggspruta och handredskap som används av andra än fackmän. — Privat trädgårdsskötsel. Medlemsstaterna skall se till att lämpliga riskreducerande åtgärder vidtas. Särskild uppmärksamhet skall ägnas skyddet av följande: — Vattenlevande organismer. Ett tillräckligt avstånd skall hållas mellan behandlade områden och ytvattenförekomster. Avståndet får variera beroende på om metoder eller anordningar som minskar vindavdriften används eller inte. — Fåglar och däggdjur. Villkoren för godkännande skall omfatta riskreducerade åtgärder, t.ex. en omdömesgill bedömning av lämplig tidpunkt för behandling och val av sådana föreningar som till följd av sina fysiska egenskaper eller förekomsten av agens som garanterar ett tillräckligt skydd minimerar exponeringen för berörda arter. — Personer som hanterar växtskyddsmedlet. De skall bära lämpliga skyddskläder, särskilt handskar, överdragskläder, gummistövlar och ansiktsskydd eller skyddsglasögon vid blandning, lastning och behandling samt vid rengöring av utrustningen, om inte exponeringen för ämnet i tillräcklig utsträckning kan undvikas genom utrustningens utformning och konstruktion eller genom montering av särskilda skyddsanordningar på utrustningen. — Arbetstagare. De skall bära lämpliga skyddskläder, särskilt handskar, om de behöver beträda ett behandlat område innan den bestämda tidsfristen för återbeträdande har löpt ut. Denna tidsfrist får inte vara kortare än 24 timmar.

Nummer	Trivialnamn, identifikationsnummer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad (1)	Ikraftträdande	Införande till och med	Särskilda bestämmelser
						DEL B Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI skall hänsyn tas till slutsatserna i granskningsrapporten om dinokap, särskilt tilläggen I och II. Medlemsstaterna skall se till att innehavarna av godkännanden senast den 31 december varje år rapporterar om hälsoeffekter på dem som hanterar växtskyddsmedlet. Medlemsstaterna får kräva att uppgifter om försäljning och en undersökning av användningsmönster lämnas så att man kan få en realistisk bild av användningsförhållandena och av eventuella toxikologiska effekter av dinokap.”

(1) En detaljerad beskrivning av varje verksamt ämne återfinns i granskningsrapporten för ämnet i fråga.

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 13 november 2006

om ingående av ett avtal mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om översyn av Norges ekonomiska bidrag enligt avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om Norges deltagande i arbetet vid Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk (ECNN)

(2006/914/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 152 jämförd med artikel 300.2 första stycket första meningen och artikel 300.3 första stycket,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande [1], och

av följande skäl:

(1) I artikel 13 i rådets förordning (EEG) nr 302/93 av den 8 februari 1993 om upprättande av ett europeiskt centrum för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk [2] anges att tredje land som delar gemenskapens och medlemsländernas intressen och målsättningar med uppgifterna och arbetet inom centrumet skall få möjlighet att delta i centrumets arbete.

(2) Avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om Norges deltagande i arbetet vid Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk undertecknades den 19 oktober 2000 och trädde i kraft den 1 januari 2001 [3]. I artikel 5 i avtalet anges hur stort Norges ekonomiska bidrag till arbetet vid Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk (ECNN) skall vara.

(3) Norge har begärt att det ekonomiska bidraget till arbetet vid ECNN skall ses över med anledning av utvidgningen av Europeiska unionen.

(4) Kommissionen har för gemenskapens räkning förhandlat fram ett avtal med Norge om översyn av Norges ekonomiska bidrag enligt avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om Norges deltagande i arbetet vid Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk.

(5) Avtalet, som paraferades den 11 november 2005, bör godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om översyn av Norges ekonomiska bidrag enligt avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om Norges deltagande i arbetet vid Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk godkänns härmed på gemenskapens vägnar.

Texten till avtalet åtföljer detta beslut.

[1] Yttrandet avgivet den 24 oktober 2006 (ännu ej offentliggjort i EUT).
[2] EGT L 36, 12.2.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1651/2003 (EUT L 245, 29.9.2003, s. 30).
[3] EGT L 257, 11.10.2000, s. 24.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas härmed att utse den eller de personer som skall ha rätt att underteckna avtalet med bindande verkan för gemenskapen.

Artikel 3

Rådets ordförande bemyndigas härmed att utse den eller de personer som skall ha rätt att överlämna den diplomatiska not som avses i artikel 3 i avtalet.

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 13 november 2006.

På rådets vägnar

E. TUOMIOJA

Ordförande

AVTAL

mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om översyn av Norges ekonomiska bidrag enligt avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om Norges deltagande i arbetet vid Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk (ECNN)

EUROPEISKA GEMENSKAPEN (nedan kallad ”gemenskapen”)

å ena sidan,

OCH KONUNGARIKET NORGE (nedan kallat ”Norge”)

å andra sidan,

SOM ERINRAR OM avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om Norges deltagande i arbetet vid Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk (ECNN), som undertecknades den 19 oktober 2000 och trädde i kraft den 1 januari 2001, och särskilt om artikel 5 i avtalet, där det fastställs vilket Norges ekonomiska bidrag till ECNN:s arbete skall vara, och

SOM BEAKTAR att Norge har begärt att dess ekonomiska bidrag till ECNN:s arbete skall ses över med anledning av utvidgningen av Europeiska unionen.

HAR BESLUTAT ATT INGÅ DETTA AVTAL.

Artikel 1

Artikel 5 i avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om Norges deltagande i arbetet vid ECNN skall ersättas med följande:

”*Artikel 5*

Norge skall bidra ekonomiskt till centrumets verksamhet i enlighet med bestämmelserna i bilagan till detta avtal, vilken utgör en integrerad del av avtalet.”

Artikel 2

Bilagan till detta avtal skall ersätta bilagan till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om Norges deltagande i arbetet vid ECNN.

Den beräkningsformel som anges i bilagan skall användas för beräkningen av Norges ekonomiska bidrag till ECNN:s budget från och med ingången av det år då detta avtal träder i kraft.

Artikel 3

Detta avtal skall träda i kraft den första dagen i den andra månaden som följer efter datumet för mottagandet av den sista diplomatiska noten som bekräftar att de avtalsslutande parterna har uppfyllt sina respektive rättsliga förpliktelser för avtalets ikraftträdande.

BILAGA

Norges ekonomiska bidrag

1. För att beakta en eventuell framtida utvidgning av Europeiska unionen och för att undvika ytterligare anpassningar skall följande formel användas för beräkning av Norges bidrag:

   Beloppet för gemenskapens bidrag med undantag för finansieringen av Reitox/(antal medlemsstater i Europeiska unionen + 1) – 10%.

2. Oberoende av antalet medlemsstater i unionen får Norges finansiella bidrag inte understiga 271 000 EUR (i 2004 års priser). Detta belopp motsvarar kostnaden för utvidgningen per land som den beräknades av ECNN 2001. Beloppet skall varje år bli föremål för en teknisk anpassning med hänsyn till prisutvecklingen och bruttonationalinkomsten (BNI) inom Europeiska unionen.

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 11 december 2006

om förlängning av giltighetstiden för beslut 2002/887/EG när det gäller naturligt eller artificiellt dvärgväxta plantor av *Chamaecyparis* Spach, *Juniperus* L. och *Pinus* L. med ursprung i Japan

[delgivet med nr K(2006) 5997]

(2006/915/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 2000/29/EG av den 8 maj 2000 om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen [1], särskilt artikel 15.1, och

med beaktande av Förenade kungarikets begäran, och

av följande skäl:

(1) Enligt kommissionens beslut 2002/887/EG av den 8 november 2002 om beviljande av undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 2000/29/EG när det gäller naturligt eller artificiellt dvärgväxta plantor av *Chamaecyparis* Spach, *Juniperus* L. och *Pinus* L. med ursprung i Japan [2] har medlemsstaterna tillstånd att bevilja undantag från vissa bestämmelser i direktiv 2000/29/EG när det gäller plantor av *Chamaecyparis* Spach, *Juniperus* L. och *Pinus* L. med ursprung i Japan, under en begränsad period och på särskilda villkor.

(2) Eftersom de förhållanden som en gång motiverade detta tillstånd fortfarande råder och det inte har framkommit några nya uppgifter som ger anledning att ändra de särskilda villkoren, bör tillståndet förlängas.

(3) Beslut 2002/887/EG bör därför förlängas i enlighet med detta.

(4) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växtskydd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 2002/887/EG skall ändras på följande sätt:

1. I artikel 2 första och andra stycket skall ”den 1 augusti 2005 och den 1 augusti 2006” ersättas med ”den 1 augusti 2007 och den 1 augusti 2008”.

2. Tabellen i artikel 4 skall ersättas med följande tabell:

”Plantor	Period
Chamaecyparis:	1.1.2007–31.12.2008
Juniperus:	1.11.2006–31.3.2007, och 1.11.2007–31.3.2008
Pinus:	1.1.2007–31.12.2008”

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 11 december 2006.

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

[1] EGT L 169, 10.7.2000, s. 1. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2006/35/EG (EUT L 88, 25.3.2006, s. 9).

[2] EGT L 309, 12.11.2002, s. 8. Beslutet ändrat genom beslut 2004/826/EG (EUT L 358, 3.12.2004, s. 32).

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 11 december 2006

om undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 2000/29/EG för växter av släktet *Vitis* L., utom frukter, med ursprung i Kroatien eller före detta jugoslaviska republiken Makedonien

[delgivet med nr K(2006) 6365]

(2006/916/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 2000/29/EG av den 8 maj 2000 om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen [1], särskilt artikel 15.1,

med beaktande av Sloveniens begäran, och

av följande skäl:

(1) Enligt direktiv 2000/29/EG får plantor av *Vitis* L., utom frukter, med ursprung i ett tredjeland i princip inte föras in i gemenskapen.

(2) Slovenien har ansökt om ett undantag för att under en begränsad tid tillåta import av växter av *Vitis* L., utom frukter, från Kroatien eller f.d. jugoslaviska republiken Makedonien så att specialiserade plantskolor skall kunna föröka växterna inom gemenskapen innan de återexporteras till Kroatien eller f.d. jugoslaviska republiken Makedonien.

(3) Kommissionen anser inte att det finns någon risk för spridning av skadegörare till växter eller växtprodukter förutsatt att växter av *Vitis* L., utom frukter, från Kroatien eller f.d. jugoslaviska republiken Makedonien uppfyller de särskilda villkoren i detta beslut.

(4) Medlemsstaterna bör därför under en begränsad tid bemyndigas att på vissa villkor tillåta införsel på sitt territorium av sådana växter.

(5) Bemyndigandet bör upphävas om det fastställs att de särskilda villkoren i detta beslut inte är tillräckliga för att förhindra att skadegörare förs in till gemenskapen eller om villkoren inte har uppfyllts.

(6) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växtskydd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Med undantag från bestämmelserna i artikel 4.1 i direktiv 2000/29/EG med avseende på del A punkt 15 i bilaga III till det direktivet skall medlemsstaterna bemyndigas att tillåta införsel på sitt territorium av växter av *Vitis* L., utom frukter, avsedda för ympning inom gemenskapen och med ursprung i Kroatien eller f.d. jugoslaviska republiken Makedonien (nedan kallade ”växterna”).

För att omfattas av detta undantag skall växterna inte bara uppfylla villkoren i bilagorna I och II till direktiv 2000/29/EG, utan också de villkor som fastställs i bilagan till detta beslut, och skall införas till gemenskapen under tiden 1 januari–31 mars 2007.

Artikel 2

Medlemsstater som beviljar undantag i enlighet med artikel 1 skall senast den 15 november 2007 till kommissionen och övriga medlemsstater överlämna följande:

a) Uppgifter om de kvantiteter växter som importerats i enlighet med detta beslut.

b) En detaljerad teknisk rapport om de offentliga kontroller som avses i punkt 6 i bilagan.

Varje medlemsstat där växterna ympas sedan de förts in på dess territorium skall också före den 15 november 2007 till kommissionen och övriga medlemsstater lämna en detaljerad teknisk rapport om de offentliga kontroller och de tester som avses i punkt 8 b i bilagan.

[1] EGT L 169, 10.7.2000, s. 1. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2006/35/EG (EUT L 88, 25.3.2006, s. 9).

Artikel 3

Medlemsstaterna skall omedelbart underrätta kommissionen och övriga medlemsstater om alla sändningar som förts in på deras territorium enligt detta beslut men som senare konstaterats inte stå i överensstämmelse med detta beslut.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 11 december 2006.

På kommissionens vägnar
Markos KYPRIANOU
Ledamot av kommissionen

BILAGA

Särskilda villkor för växter av släktet *Vitis* L., utom frukter, med ursprung i Kroatien eller f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, som omfattas av de undantag som föreskrivs i artikel 1

1. Växterna skall utgöra uppförökningsmaterial i form av vilande knoppar av sorterna Babić, Borgonja, Dišeča belina, Graševina, Grk, Hrvatica, Kraljevina, Malvazija istarska, Maraština, Malvasija, Muškat momjanski, Muškat ruža porečki, Plavac mali, Plavina-Plavka, Pošip, Škrlet, Teran, Trnjak, Plavac veli, Vugava eller Žlahtina och skall uppfylla följande villkor:

   a) De skall vara avsedda att ympas inom gemenskapen, vid de anläggningar som anges i punkt 7, på grundstammar som framställts inom gemenskapen.

   b) De skall ha skördats i plantskolor som är officiellt registrerade i Kroatien eller f.d. jugoslaviska republiken Makedonien. De medlemsstater som utnyttjar undantagsförfarandet skall göra förteckningarna över de registrerade plantskolorna tillgängliga för kommissionen och de andra medlemsstaterna senast den 31 december 2006. Dessa förteckningar skall omfatta sortens namn, antalet rader som planterats med denna sort, samt antalet växter per rad för varje plantskola, i den mån växterna anses lämpliga för leverans till gemenskapen under 2007 i enlighet med villkoren i detta beslut.

   c) De skall vara ordentligt förpackade och emballaget skall vara märkt så att den registrerade plantskolan och sorten i fråga går att identifiera.

2. Växterna skall åtföljas av ett sundhetscertifikat som är utfärdat i Kroatien eller f.d. jugoslaviska republiken Makedonien i enlighet med artikel 13.1 i direktiv 2000/29/EG, på grundval av den kontroll som föreskrivs i det direktivet, och detta certifikat skall särskilt avse frihet från följande skadegörare:

   Daktulosphaira vitifoliae (Fitch)

   Xylophilus ampelinus (Panagopoulos) Willems et al.

   Grapevine Flavescence dorée

   Xylella fastidiosa (Well och Raju)

   Trechispora brinkmannii (Bresad.) Rogers

   Tobacco ringspot virus

   Tomato ringspot virus

   Blueberry leaf mottle virus

   Peach rosette mosaic virus

   I sundhetscertifikatet skall under ”Ytterligare uppgifter” tillkännages att ”denna sändning uppfyller de krav som fastställs i beslut 2006/916/EG”.

3. Kroatiens eller f.d. jugoslaviska republiken Makedoniens officiella växtskyddsorganisation skall garantera att växterna kan identifieras och att deras kvalitet inte påverkas från tiden för skörd enligt vad som anges i punkt 1 b tills de exporteras till gemenskapen.

4. Växterna skall importeras via införselorter som har utsetts för ändamålet av den medlemsstat där införselorterna är belägna.

   Införselort samt namn och adress till det officiella organ som är ansvarigt för varje införselort enligt direktiv 2000/29/EG skall av den medlemsstat som utnyttjar undantaget i tillräckligt god tid meddelas kommissionen och dessa uppgifter skall på begäran göras tillgängliga för övriga medlemsstater.

   Då införseln till gemenskapen sker i en annan medlemsstat än den som utnyttjar det bemyndigande som avses i artikel 1, nedan kallat ”bemyndigandet”, skall de ansvariga officiella organen i den importerande medlemsstaten, för att garantera efterlevnad av detta beslut, underrätta och samarbeta med de ansvariga officiella organen i de medlemsstater som utnyttjar bemyndigandet.

5. Före införseln till gemenskapen skall importören officiellt underrättas om villkoren i punkterna 1–4. Importören skall i tillräckligt god tid i förväg lämna uppgifter om varje införsel till de ansvariga officiella organen i införselmedlemsstaten, och denna medlemsstat skall utan dröjsmål vidarebefordra uppgifterna till kommissionen, och då ange

   a) typ av material,

b) sort och kvantitet,

c) anmält datum för införsel och bekräftelse av införselort,

d) namn på och adresser till de anläggningar som avses i punkt 7 där knopparna skall ympas och förvaras.

Importören skall informera de ansvariga officiella organen om alla eventuella ändringar av ovanstående uppgifter så snart de nya uppgifterna kommer till importörens kännedom.

Den berörda medlemsstaten skall utan dröjsmål vidarebefordra ovanstående uppgifter samt alla ändringar av dessa till kommissionen.

Minst två veckor före det datum då växterna importeras skall importören underrätta det ansvariga officiella organet om de anläggningar som avses i punkt 7 där växterna kommer att ympas.

6. De kontroller och, i förekommande fall, den provtagning som krävs enligt artikel 13 i direktiv 2000/29/EG och enligt bestämmelserna i detta beslut skall utföras av de ansvariga officiella organen i den medlemsstat som utnyttjar bemyndigandet, och i förekommande fall i samarbete med de ansvariga officiella organen i den medlemsstat där växterna skall förvaras.

Vid kontrollen skall medlemsstaten/medlemsstaterna också undersöka och vid behov ta prov för att undersöka förekomsten av sådana skadegörare som avses i punkt 2. Varje upptäckt av sådana skadegörare skall omedelbart anmälas till kommissionen. Lämpliga åtgärder skall vidtas för att förstöra skadegöraren och vid behov berörda växter.

7. Växterna får ympas endast på anläggningar som är officiellt registrerade, och som har godkänts för det syfte som detta bemyndigande avser.

Den person som har för avsikt att ympa växterna skall i förväg anmäla anläggningens ägares namn och adress till de ansvariga officiella organen i den medlemsstat där anläggningen är belägen.

Om platsen för ympningen ligger i en annan medlemsstat än den som utnyttjar bemyndigandet, skall de ansvariga officiella organen i den medlemsstat som utnyttjar bemyndigandet underrätta de ansvariga officiella organen i den medlemsstat där växterna skall ympas om namnen på och adresserna till de anläggningar där växterna skall ympas. Denna information skall lämnas när den förhandsanmälan som avses i punkt 5 fjärde stycket tas emot från importören.

8. På de anläggningar som anges i punkt 7 skall följande gälla:

a) De växter som befunnits vara fria från sådana skadegörare som avses i punkt 2 får därefter användas för ympning på grundstammar som framställts inom gemenskapen. De ympade växterna skall därefter förvaras under lämpliga förhållanden i ett lämpligt odlingssubstrat men får inte planteras eller odlas på fält. De ympade plantorna skall vara kvar på anläggningen i högst 18 månader innan de exporteras till en sådan bestämmelseort utanför gemenskapen som avses i punkt 9.

b) Efter ympningen skall växterna inspekteras okulärt vid lämpliga tidpunkter av angivna ansvariga officiella organ i de medlemsstater i vilka de ympats, för att undersöka om skadegörare eller tecken på eller symptom orsakade av skadegörare finns på växten. Ett lämpligt testförfarande skall i sådana fall användas för att fastställa vilka skadegörare som har orsakat tecknen eller symtomen.

c) Alla ympade växter som vid de kontroller eller tester som avses i a och b inte förklarats fria från de skadegörare som förtecknas i punkt 2, eller som omfattas av andra karantänaspekter, skall omedelbart förstöras under nämnda ansvariga organs överinseende.

9. Växter som är resultatet av en lyckad ympning där de knoppar som anges i punkt 1 har använts får endast frisläppas som ympande växter för export till Kroatien eller f.d. jugoslaviska republiken Makedonien. De ansvariga officiella organen hos en medlemsstat som utnyttjar detta bemyndigande skall se till att alla växter eller växtdelar som inte exporteras på detta sätt förstörs officiellt. Antalet framgångsrikt ympade växter, officiellt förstörda växter och växter som återexporterats till Kroatien eller f.d. jugoslaviska republiken Makedonien skall registreras. Uppgifterna skall ställas till kommissionens förfogande.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 11 december 2006

om fastställande av finansiellt stöd från gemenskapen för utgifter i samband med nödåtgärder för att bekämpa bluetongue i Frankrike 2004 och 2005

[delgivet med nr K(2006) 6382]

(Endast den franska texten är giltig)

(2006/917/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets beslut 90/424/EEG av den 26 juni 1990 om utgifter inom veterinärområdet [1], särskilt artikel 3.3, och

av följande skäl:

(1) Utbrott av bluetongue inträffade i Frankrike 2004 och 2005. Denna sjukdom utgjorde ett allvarligt hot mot djurbesättningarna i gemenskapen.

(2) För att förhindra att sjukdomen sprids och bidra till att den utrotas så snabbt som möjligt bör gemenskapen bidra finansiellt till de av medlemsstatens utgifter som berättigar till stöd och som beror på nödåtgärder för att bekämpa sjukdomen, enligt vad som anges i beslut 90/424/EEG.

(3) Genom kommissionens beslut 2005/659/EG av den 15 september 2005 när det gäller gemenskapens finansiella stöd inom ramen för vaccinering mot bluetongue i Frankrike 2004 och 2005 [2] beviljades Frankrike ett finansiellt stöd från gemenskapen för utgifter på grund av nödåtgärder för att bekämpa bluetongue under 2004 och 2005.

(4) Enligt det beslutet beviljades en första delbetalning på 150 000 euro.

(5) Enligt det beslutet bör det resterande finansiella stödet från gemenskapen betalas ut på grundval av den ansökan Frankrike lämnade in den 6 december 2005 och på grundval av verifikationerna för de belopp som uppgavs i ansökan.

(6) Mot denna bakgrund bör det sammanlagda belopp som gemenskapen bidrar med till de stödberättigande utgifterna i samband med utrotningen av bluetongue i Frankrike under 2004 och 2005 nu fastställas.

(7) Resultaten av de kontroller kommissionen har utfört enligt gemenskapens veterinärbestämmelser och de villkor som gäller för beviljande av finansiellt gemenskapsstöd visar att alla utgifter som redovisats inte kan anses berättiga till finansiellt stöd.

(8) I en skrivelse av den 20 september 2006 informerades Frankrike om kommissionens iakttagelser och metod för beräkning av stödberättigande utgifter och slutsatser.

(9) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det sammanlagda finansiella stödet från gemenskapen för utgifter i samband med utrotningen av bluetongue i Frankrike 2004 och 2005 fastställs härmed på grundval av beslut 2005/659/EG till 250 175 euro.

Eftersom en första delbetalning på 150 000 euro redan gjorts enligt beslut 2005/659/EG skall återstoden på 100 175 euro betalas till Frankrike.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Republiken Frankrike.

Utfärdat i Bryssel den 11 december 2006

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

---

[1] EGT L 224, 18.8.1990, s. 19. Beslutet senast ändrat genom beslut 2006/53/EG (EUT L 29, 2.2.2006, s. 37).

[2] EUT L 244, 20.9.2005, s. 24.

(Rättsakter som antagits med tillämpning av avdelning V i fördraget om Europeiska unionen)

RÅDETS GEMENSAMMA ÅTGÄRD 2006/918/GUSP

av den 11 december 2006

om ändring och förlängning av gemensam åtgärd 2006/304/GUSP om inrättande av en planeringsgrupp inom EU (EUPT Kosovo) för en eventuell EU-ledd krishanteringsinsats på rättsstatsområdet och eventuellt andra områden i Kosovo

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA GEMENSAMMA ÅTGÄRD

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 14, och

av följande skäl:

(1) Den 10 april 2006 antog rådet gemensam åtgärd 2006/304/GUSP [1] om inrättande av en planeringsgrupp inom EU (EUPT Kosovo) för en eventuell EU-ledd krishanteringsinsats på rättsstatsområdet och eventuellt andra områden i Kosovo. Den gemensamma åtgärden upphör att gälla den 31 december 2006.

(2) Den 11 oktober 2006 rekommenderade kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik att EUPT Kosovo förlängs och var ense om att dess mandat bör anpassas.

(3) Gemensam åtgärd 2006/304/GUSP bör förlängas och ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Gemensam åtgärd 2006/304/GUSP skall ändras på följande sätt:

1. I artikel 1.2 skall första strecksatsen ersättas med följande:

"— föra framåt utarbetandet av planer och vidta åtgärder för att säkerställa en smidig övergång mellan utvalda uppgifter inom UNMIK och en eventuell EU-ledd krishanteringsinsats på rättsstatsområdet och andra områden som rådet kan komma att ange i samband med fastställandet av Kosovos framtida status,"

2. Artikel 2.5 skall ersättas med följande:

"5. Identifiera vad den eventuella framtida EU-ledda krishanteringsinsatsen kan komma att behöva i fråga om stöd, inbegripet all slags utrustning, tjänster och lokaler, samt fastställa därtill hörande uppgifter eller tekniska specifikationer. Föreslå åtgärder för upphandling av den utrustning och de tjänster och lokaler som behövs samt slutföra dessa åtgärder, med beaktande av möjligheten att överta lämplig utrustning, lämpliga lokaler och lämpligt materiel från tillgängliga källor, inbegripet UNMIK, där detta är relevant, görligt och kostnadseffektivt. Anbudsförfaranden skall inledas och kontrakt beviljas när så är lämpligt med användning av en upphävandeklausul och/eller ramkontrakt.

Rekrytera personal som skall utgöra kärnan i den eventuella framtida ESFP-krishanteringsinsatsen med tanke på en snabb utplacering.

Utfärda en utplaceringsplan för den eventuella framtida EU-ledda krishanteringsinsatsen."

3. Artikel 4.7 skall utgå.

4. Artikel 9.1 skall ersättas med följande:

"1. Det finansiella referensbelopp som är avsett att täcka utgifterna för EUPT Kosovo från och med den 10 april 2006 till och med den 31 december 2006 skall vara 3 005 000 EUR.

Det finansiella referensbelopp som är avsett att täcka utgifterna för EUPT Kosovo från och med den 1 januari 2007 till och med den 31 maj 2007 skall vara 10 545 000 EUR."

5. I artikel 9 skall följande punkt läggas till:

"6. I välmotiverade undantagsfall, i synnerhet för leverantörer som erbjuder särskilt fördelaktiga villkor, får kommissionen bevilja undantag från de ursprungsregler som gäller för upphandling."

[1] EUT L 112, 26.4.2006, s. 19.

6. Artikel 14 skall ersättas med följande:

"Artikel 14

Översyn

Senast den 15 april 2007 skall rådet ta ställning till huruvida EUPT Kosovo skall fortsätta efter den 31 maj 2007 och därvid beakta behovet av en smidig övergång till en eventuell EU-ledd krishanteringsinsats i Kosovo."

7. Artikel 15.2 skall ersättas med följande:

"2. Den skall upphöra den 31 maj 2007 eller den dag då den EU-ledda krishanteringsinsatsen inleds, beroende på vilket som inträffar först."

Artikel 2

Denna gemensamma åtgärd träder i kraft samma dag som den antas.

Artikel 3

Denna gemensamma åtgärd skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdad i Bryssel den 11 december 2006.

På rådets vägnar

E. TUOMIOJA

Ordförande

RÄTTELSER

Rättelse till rådets gemensamma åtgärd 2006/867/GUSP av den 30 november 2006 om förlängning och ändring av mandatet för Europeiska unionens övervakningsmission (EUMM)

(Europeiska unionens officiella tidning L 335 av den 1 december 2006)

På sidan 48 i artikel 3 skall det

i stället för: ”*Artikel 3*

Det finansiella referensbeloppet för att täcka utgifter som avser EUMM mellan den 1 januari 2007 och den 31 december 2007 skall vara 2 318 000 EUR. Detta belopp skall även täcka utgifter i samband med nedläggningen av EUMM.”

vara: ”*Artikel 3*

Det finansiella referensbeloppet för att täcka utgifter som avser EUMM mellan den 1 januari 2007 och den 31 december 2007 skall vara 3 863 583 EUR. Detta belopp skall även täcka utgifter i samband med nedläggningen av EUMM.”